

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Verordening (EG) nr. 1469/2001 van de Raad van 16 juli 2001 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 772/1999 tot instelling van definitieve antidumpingrechten en compenserende rechten op de invoer van gekweekte Atlantische zalm van oorsprong uit Noorwegen** 1
- ★ **Verordening (EG) nr. 1470/2001 van de Raad van 16 juli 2001 tot instelling van definitieve antidumpingrechten op de invoer van geïntegreerde elektronische compacte fluorescentielampen (CFL-i) uit de Volksrepubliek China en tot definitieve inning van de ingestelde voorlopige rechten** 8
- ★ **Verordening (EG) nr. 1471/2001 van de Raad van 16 juli 2001 tot beëindiging van de tussentijdse herzieningsprocedure en wijziging van het definitieve, bij Verordening (EG) nr. 423/97 ingestelde antidumpingrecht op de invoer van niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje uit, onder meer, Thailand, althans wat de Thaise producent betreft** 15
- Verordening (EG) nr. 1472/2001 van de Commissie van 18 juli 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 18
- Verordening (EG) nr. 1473/2001 van de Commissie van 18 juli 2001 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 48e deelschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1531/2000 ... 20
- Verordening (EG) nr. 1474/2001 van de Commissie van 18 juli 2001 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse 21
- ★ **Verordening (EG) nr. 1475/2001 van de Commissie van 18 juli 2001 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen** 23
- ★ **Verordening (EG) nr. 1476/2001 van de Commissie van 18 juli 2001 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1325/2001, wat betreft de toepassing van vrijwaringsmaatregelen ten aanzien van de invoer, uit de landen en gebieden overzee, van mengsels van suiker en cacaopoeder met oorsprongscumulatie ACS/LGO, voor de periode 1 juli-1 december 2001** 29

★ Verordening (EG) nr. 1477/2001 van de Commissie van 18 juli 2001 tot afwijking van Verordening (EG) nr. 708/98 betreffende de overname van padie door de interventiebureaus en houdende vaststelling van de toe te passen correctiebedragen, toeslagen en kortingen, ten aanzien van de termijn voor de levering voor interventie voor het verkoopseizoen 2000/2001	31
★ Verordening (EG) nr. 1478/2001 van de Commissie van 18 juli 2001 tot wijziging van de bijlagen I, II en III bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong ⁽¹⁾	32
★ Verordening (EG) nr. 1479/2001 van de Commissie van 18 juli 2001 waarbij machtiging wordt verleend tot de overdracht tussen de kwantitatieve beperkingen voor textiel- en kledingproducten van oorsprong uit de Volksrepubliek China	36
Verordening (EG) nr. 1480/2001 van de Commissie van 18 juli 2001 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de in juli 2001 ingediende aanvragen om uitvoercertificaten voor producten van de sector rundvlees waarvoor een bijzondere behandeling geldt bij invoer in een derde land	38
Verordening (EG) nr. 1481/2001 van de Commissie van 18 juli 2001 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst	39
Verordening (EG) nr. 1482/2001 van de Commissie van 18 juli 2001 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	42
Verordening (EG) nr. 1483/2001 van de Commissie van 18 juli 2001 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	44
★ Richtlijn 2001/45/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2001 tot wijziging van Richtlijn 89/655/EEG van de Raad betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid bij het gebruik door werknemers van arbeidsmiddelen op de arbeidsplaats (2e bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) ⁽¹⁾	46

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

2001/544/EG:

★ Besluit van de Commissie van 26 juni 2001 tot wijziging van Besluit 97/634/EG tot aanvaarding van verbintenissen die zijn aangeboden in het kader van de antidumping- en antisubsidieprocedures betreffende de invoer van gekweekte Atlantische zalm van oorsprong uit Noorwegen (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1662)	50
--	----

2001/545/EG:

★ Besluit van de Commissie van 9 juli 2001 tot wijziging van Besluit 97/167/EG houdende aanvaarding van de verbintenissen, aangeboden in verband met het nieuwe onderzoek van Verordening (EEG) nr. 3433/91 van de Raad en de procedure betreffende de invoer van niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje uit, onder meer, Thailand (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1766)	57
--	----

2001/546/EG:

★ Besluit van de Commissie van 11 juli 2001 tot oprichting van een raadgevend comité met de benaming „Europees forum voor energie en vervoer” (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1843)	58
---	----

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

★ Beschikking van de Commissie van 18 juli 2001 houdende zesde wijziging van Beschikking 2001/356/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 2225)	61
---	----

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 1469/2001 VAN DE RAAD
van 16 juli 2001**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 772/1999 tot instelling van definitieve antidumpingrechten en compenserende rechten op de invoer van gekweekte Atlantische zalm van oorsprong uit Noorwegen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 8,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2026/97 van de Raad van 6 oktober 1997 betreffende bescherming tegen invoer met subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13,

Gezien het voorstel dat door de Commissie werd ingediend na overleg met het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORAFGAANDE PROCEDURE

- (1) Op 31 augustus 1996 heeft de Commissie met twee afzonderlijke berichten in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* aangekondigd dat zij een antidumpingprocedure⁽³⁾ en een antisubsidieprocedure⁽⁴⁾ inleidde ten aanzien van de invoer van gekweekte Atlantische zalm van oorsprong uit Noorwegen.
- (2) Deze procedures leidden ertoe dat in september 1997 bij Verordening (EG) nr. 1890/97 van de Raad⁽⁵⁾ en Verordening (EG) nr. 1891/97 van de Raad⁽⁶⁾ antidumping- en compenserende rechten werden ingesteld om de schadelijke gevolgen van dumping en subsidiëring teniet te doen.
- (3) Tegelijkertijd aanvaardde de Commissie bij Besluit 97/634/EG⁽⁷⁾ ook verbintenissen van 190 Noorse exporteurs, waarmee de invoer van gekweekte Atlantische

zalm uit Noorwegen naar de Gemeenschap door deze ondernemingen werd vrijgesteld van de antidumping- en compenserende rechten die gelden uit hoofde van artikel 1, lid 2, van deze verordeningen.

- (4) Naar aanleiding van de herziening van de vorm van de rechten zijn de Verordeningen (EG) nr. 1890/97 en (EG) nr. 1891/97 door Verordening (EG) nr. 772/1999⁽⁸⁾ vervangen.

B. NAKOMING VAN DE VERBINTENISSEN

- (5) Overeenkomstig de door hen aangeboden verbintenissen dienen de Noorse ondernemingen onder meer bepaalde minimumprijzen voor de uitvoer van het betrokken product naar de Gemeenschap te hanteren en de Commissie kwartaalverslagen over deze verkopen voor te leggen.
- (6) Bij een reeks bezoeken in november 2000 ter plaatse aan verschillende Noorse ondernemingen met verbintenissen, die tot doel hadden de in hun verkoopverslagen opgenomen gegevens te controleren, werd vastgesteld dat een van de bezochte exporteurs, Haafa Fish AS (verbintenisnummer 1/60, aanvullende Taric-code 8302, „Haafa fisk AS”), zijn verbintenis had geschonden door misleidende informatie te verstrekken over bepaalde verkopen en door de minimuminvoerprijzen niet te respecteren.
- (7) De conclusies van de Commissie in dit verband worden nader uiteengezet in Besluit 2001/544/EG⁽⁹⁾ van de Commissie.
- (8) Aangezien de aanvaarding van de verbintenis door de Commissie werd ingetrokken, dienen tegen de betrokken onderneming onverwijld definitieve antidumping- en antisubsidierechten te worden ingesteld.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2238/2000 (PB L 257 van 11.10.2000, blz. 2).

⁽²⁾ PB L 288 van 21.10.1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB C 253 van 31.8.1996, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB C 253 van 31.8.1996, blz. 20.

⁽⁵⁾ PB L 267 van 30.9.1997, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 267 van 30.9.1997, blz. 19.

⁽⁷⁾ PB L 267 van 30.9.1997, blz. 81. Besluit laatstelijk gewijzigd bij Besluit 2000/744/EG (PB L 301 van 30.11.2000, blz. 82).

⁽⁸⁾ PB L 101 van 16.4.1999, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2606/2000 (PB L 301 van 30.11.2000, blz. 61).

⁽⁹⁾ Zie bladzijde 50 van dit Publicatieblad.

C. VERANDERING VAN NAAM EN EIGENAAR

- (9) Eén Noorse exporteur met een verbintenis, Polar Seafood Norway AS (verbintenisnummer 1/140, aanvullende Taric-code 8247), deelde de Commissie mee dat de groep van ondernemingen waartoe hij behoorde, gereorganiseerd was en dat een andere onderneming binnen de groep thans verantwoordelijk was voor de uitvoer naar de Gemeenschap. De onderneming verzocht daarom haar naam op de bij Besluit 97/634/EG bijgevoegde lijst van ondernemingen waarvan de verbintenissen zijn aanvaard, door die van de gelieerde onderneming te vervangen.
- (10) Twee andere exporteurs, Hydro Seafood Norway AS (verbintenisnummer 1/66, aanvullende Taric-code 8159) en Hydro Seafood Rogaland AS (verbintenisnummer 1/145, aanvullende Taric-code 8256), deelden de Commissie mee dat zij van naam waren veranderd en in andere handen waren overgegaan, en verzochten dat de lijst van ondernemingen waarvan de verbintenissen zijn aanvaard, dienovereenkomstig werd aangepast.
- (11) Na de aard van de verzoeken te hebben onderzocht was de Commissie van oordeel dat zij alle aanvaardbaar zijn omdat de wijzigingen geen ingrijpende veranderingen inhouden die gevolgen zouden hebben voor de beoordeling van dumping of subsidiëring. Zij doen tevens geen afbreuk aan de overwegingen op basis waarvan de verbintenis werd aanvaard.
- (12) Bijgevolg worden de namen van Polar Seafood Norway AS, Hydro Seafood Norway AS en Hydro Seafood Rogaland AS op de bij Besluit 97/634/EG van de Commissie bijgevoegde lijst van ondernemingen waarvan de verbintenissen zijn aanvaard, bij het in overweging 7 genoemde besluit vervangen door respectievelijk Polar Salmon AS, Marine Harvest Norway AS en Marine Harvest Rogaland AS.

D. STAKING VAN HANDELSACTIVITEITEN

- (13) De Commissie is er tevens van in kennis gesteld dat twee Noorse ondernemingen met verbintenissen, Delfa Norge A/S (verbintenisnummer 1/36, aanvullende Taric-code 8134) en OK-Fish Kvalheim AS (verbintenisnummer 1/134, aanvullende Taric-code 8239), onlangs hun handelsactiviteiten hadden gestaakt en in vereffening waren of gingen. De namen van deze twee ondernemingen zijn derhalve geschrapt van de bij Besluit 97/634/EG bijgevoegde lijst van ondernemingen waarvan de verbintenissen zijn aanvaard.

E. VRIJWILLIGE OPZEGGING VAN EEN VERBINTENIS

- (14) Naar aanleiding van wijzigingen in zijn handelsverkeer heeft Nova Sea AS (verbintenisnummer 1/130, aanvullende Taric-code 8235) de Commissie meegedeeld dat het zijn verbintenis wenste op te zeggen. De naam van deze onderneming is derhalve geschrapt van de bij Besluit 97/634/EG bijgevoegde lijst van ondernemingen waarvan de verbintenissen zijn aanvaard.
- (15) Gezien het vrijwillige karakter van de opzegging is aan de onderneming evenwel meegedeeld dat zij, indien zij dit wenst (en onder bepaalde voorwaarden), in de toekomst opnieuw een verbintenis kan aanbieden als nieuwe exporteur overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EG) nr. 772/1999.

F. WIJZIGING VAN DE BIJLAGE BIJ VERORDENING (EG) Nr. 772/1999

- (16) Gezien het bovenstaande dient de bijlage bij Verordening (EG) nr. 772/1999 waarin de lijst is opgenomen van de ondernemingen die van antidumping- en compenserende rechten zijn vrijgesteld, te worden gewijzigd om rekening te houden met de veranderingen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 772/1999 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

1. a) Op de invoer van gekweekte (andere dan wilde) Atlantische zalm vallende onder de GN-codes ex 0302 12 00 (Taric-codes: 0302 12 00*21, 0302 12 00*22, 0302 12 00*23 en 0302 12 00*29), ex 0303 22 00 (Taric-codes: 0303 22 00*21, 0303 22 00*22, 0303 22 00*23 en 0303 22 00*29), ex 0304 10 13 (Taric-codes: 0304 10 13*21 en 0304 10 13*29) en ex 0304 20 13 (Taric-codes: 0304 20 13*21 en 0304 20 13*29), van oorsprong uit Noorwegen en uitgevoerd door Haafa Fish AS, worden definitieve compenserende en antidumpingrechten ingesteld.
- b) Deze rechten zijn niet van toepassing op wilde Atlantische zalm (Taric-codes 0302 12 00*11, 0304 10 13*11, 0303 22 00*11 en 0304 20 13*11). Als wilde zalm wordt beschouwd de zalm waarvan ten genoegen van de bevoegde autoriteiten van de lidstaten waar de vangst aan wal is gebracht met behulp van alle douane- en transportdocumenten die de belanghebbende partijen dienen te overleggen, is aangetoond dat deze in zee is gevangen.

2. a) Het compenserend recht van toepassing op de nettoprijs franco grens Gemeenschap, vóór inklaring, bedraagt 3,8 %.
- b) Het antidumpingrecht van toepassing op de nettoprijs franco grens Gemeenschap, vóór inklaring, bedraagt 0,32 EUR per kilogram nettoproductgewicht. Wanneer de prijs franco grens Gemeenschap, met inbegrip van de compenserende en antidumpingrechten, echter minder bedraagt dan de relevante in lid 3 vermelde minimumprijs, wordt dit antidumpingrecht het verschil tussen die minimumprijs en de prijs franco grens Gemeenschap, met inbegrip van het compenserende recht.
3. Met het oog op lid 2 zijn de volgende minimumprijzen van toepassing per kilogram nettoproductgewicht:

Aanbiedingsvorm zalm	Minimumprijs EUR/kg netto productgewicht	Taric-code
Hele vis, vers of gekoeld	2,925	0302 12 00*21
Van ingewanden ontdaan, met kop, vers of gekoeld	3,25	0302 12 00*22
Van ingewanden ontdaan, zonder kop, vers of gekoeld	3,65	0302 12 00*23
Andere, vers of gekoeld, met inbegrip van „steaks”	3,65	0302 12 00*29
Hele vis, bevroren	2,925	0303 22 00*21
Van ingewanden ontdaan, met kop, bevroren	3,25	0303 22 00*22
Van ingewanden ontdaan, zonder kop, bevroren	3,65	0303 22 00*23
Andere, bevroren, met inbegrip van „steaks”	3,65	0303 22 00*29
Hele visfilets van meer dan 300 g per stuk, vers of gekoeld	5,19	0304 10 13*21
Andere visfilets of delen van filets, van niet meer dan 300 g per stuk, vers of gekoeld	6,55	0304 10 13*29
Hele visfilets, van meer dan 300 g per stuk, bevroren	5,19	0304 20 13*21
Andre visfilets of delen van filets, van niet meer dan 300 g per stuk, bevroren	6,55	0304 20 13*29

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 juli 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

L. MICHEL

BIJLAGE

„BIJLAGE

LIJST VAN ONDERNEMINGEN WAARVAN VERBINTENISSEN ZIJN AANVAARD EN DIE DERHALVE ZIJN VRIJGESTELD VAN DE DEFINITIEVE ANTIDUMPING- EN COMPENSERENDE RECHTEN

Nr. Verbintenis	Onderneming	Aanvullende Taric-code
3	Rosfjord Seafood AS	8325
7	Aqua Export A/S	8100
8	Aqua Partner A/S	8101
11	Arctic Group International	8109
13	Artic Superior A/S	8111
15	A/S Aalesundfisk	8113
16	Austevoll Eiendom AS	8114
17	A/S Keco	8115
20	A/S Refsnes Fiskeindustri	8118
21	A/S West Fish Ltd	8119
22	Astor A/S	8120
24	Atlantic Seafood A/S	8122
26	Borkowski & Rosnes A/S	8124
27	Brødrene Aasjord A/S	8125
31	Christiansen Partner A/S	8129
32	Clipper Seafood A/S	8130
33	Coast Seafood A/S	8131
35	Dafjord Laks A/S	8133
39	Domstein Fish A/S	8136
41	Ecco Fisk & Delikatesse	8138
42	Edvard Johnsen A/S	8139
43	Fjord Seafood ASA	8140
44	Euronor AS	8141
46	Fiskeforsyningen AS	8143
47	Fjord Aqua Group AS	8144
48	Fjord Trading Ltd AS	8145
50	Fossen AS	8147

Nr. Verbintenis	Onderneming	Aanvullende Taric-code
51	Fresh Atlantic AS	8148
52	Fresh Marine Company AS	8149
58	Grieg Seafood AS	8300
61	Hallvard Lerøy AS	8303
62	Fjord Seafood Måløy A/S	8304
66	Marine Harvest Norway AS	8159
67	Hydrotech-gruppen AS	8428
72	Inter Sea AS	8174
75	Janas A/S	8177
76	Joh. H. Pettersen AS	8178
77	Johan J. Helland AS	8179
79	Karsten J. Ellingsen AS	8181
80	Kr Kleiven & Co. AS	8182
82	Labeyrie Norge AS	8184
83	Lafjord Group AS	8185
85	Leica Fiskeprodukter	8187
87	Lofoten Seafood Export AS	8188
92	Marine Seafood AS	8196
93	Marstein Seafood AS	8197
96	Memo Food AS	8200
98	Misundfisk AS	8202
100	Naco Trading AS	8206
101	Fjord Seafood Midt-Norge A/S	8207
104	Nergård AS	8210
105	Nils Williksen AS	8211
107	Nisja Trading AS	8213
108	Nor-Food AS	8214
111	Nordic Group ASA	8217
112	Nordreisa Laks AS	8218
113	Norexport AS	8223
114	Norfi Produkter AS	8227

Nr. Verbintenis	Onderneming	Aanvullende Taric-code
115	Norfood Group AS	8228
116	Norfra Eksport AS	8229
119	Norsk Akvakultur AS	8232
120	Norsk Sjømat AS	8233
121	Northern Seafood AS	8307
122	Nortrade AS	8308
123	Norway Royal Salmon Sales AS	8309
124	Norway Royal Salmon AS	8312
126	Frionor AS	8314
128	Norwell AS	8316
137	Pan Fish Sales AS	8242
140	Polar Salmon AS	8247
141	Prilam Norvège AS	8248
142	Pundslett Fisk	8251
144	Rolf Olsen Seafood AS	8254
145	Marine Harvest Rogaland AS	8256
146	Rørvik Fisk-og fiskematforretning AS	8257
147	Saga Lax Norge AS	8258
148	Prima Nor AS	8259
151	Sangoltgruppa AS	8262
153	Scanfood AS	8264
154	Sea Eagle Group AS	8265
155	Sea Star International AS	8266
156	Sea-Bell AS	8267
157	Seaco AS	8268
158	Seacom AS	8269
160	Seafood Farmers of Norway Ltd AS	8271
161	Seanor AS	8272
162	Sekkingstad AS	8273
164	Sirena Norway AS	8275
165	Kinn Salmon AS	8276
167	Fjord Domstein A/S	8278
168	SMP Marine Produkter AS	8279

Nr. Verbintenis	Onderneming	Aanvullende Taric-code
172	Stjernelaks AS	8283
174	Stolt Sea Farm AS	8285
175	Storm Company AS	8286
176	Superior AS	8287
178	Terra Seafood AS	8289
180	Timar Seafood AS	8294
182	Torris Products Ltd AS	8298
183	Troll Salmon AS	8317
188	Vikenco AS	8322
189	Wannebo International AS	8323
190	West Fish Norwegian Salmon AS	8324
191	Nor-Fa Fish AS	8102
192	Westmarine AS	8625
193	F. Uhrenholt Seafood Norway AS	A033
194	Mesan Seafood AS	A034
195	Polaris Seafood AS	A035
196	Scanfish AS	A036
197	Normarine AS	A049
198	Oskar Einar Rydbeck	A050
199	Emborg Foods Norge AS	A157
200	Helle Mat AS	A158
201	Norsea Food AS	A159
202	Salmon Company Fjord Norway AS	A160
203	Stella Polaris AS	A161
204	First Salmon AS	A205
205	Norlaks A/S	A206"

**VERORDENING (EG) Nr. 1470/2001 VAN DE RAAD
van 16 juli 2001**

tot instelling van definitieve antidumpingrechten op de invoer van geïntegreerde elektronische compacte fluorescentielampen (CFL-i) uit de Volksrepubliek China en tot definitieve inning van de ingestelde voorlopige rechten

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 9,

Gelet op het voorstel dat door de Commissie na overleg met het Raadgevend Comité werd ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORLOPIGE MAATREGELEN

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 255/2001⁽²⁾ („de verordening voorlopig recht” genoemd), stelde de Commissie voorlopige antidumpingrechten in op de invoer van geïntegreerde elektronische compacte fluorescentielampen („CFL-i”) van GN-code ex 8539 31 90 uit de Volksrepubliek China (de „VRC”).

B. VERVOLGPROCEDURE

- (2) Na de mededeling van de essentiële gegevens en overwegingen op basis waarvan de Commissie voornemens was voorlopige maatregelen op deze invoer van CFL-i uit de VRC in te stellen en na de publicatie van de verordening voorlopig recht dienden verschillende belanghebbende partijen schriftelijk commentaar in. De partijen die erom verzochten werden in de gelegenheid gesteld te worden gehoord.
- (3) De Commissie verzamelde en verifieerde verder alle gegevens die zij voor haar definitieve bevindingen noodzakelijk achtte.
- (4) Alle partijen werden op de hoogte gebracht van de essentiële gegevens en overwegingen op basis waarvan de Commissie voornemens was enerzijds de instelling van definitieve antidumpingrechten en anderzijds de definitieve inning van de bedragen die voor de voorlopige rechten als zekerheid waren gesteld aan te bevelen. Deze partijen werd ook een termijn toegestaan binnen welke zij op deze mededelingen konden reageren.
- (5) De mondelinge en schriftelijke toelichtingen van de partijen werden onderzocht en waar nodig werden de voorlopige bevindingen dienovereenkomstig gewijzigd.

C. INLEIDING VAN DEZE PROCEDURE

- (6) Sommige belanghebbende partijen voerden aan dat sommige derde landen, namelijk Polen en Hongarije, bij

de antidumpingprocedure betrokken hadden moeten worden om discriminatie te vermijden.

- (7) In dit opzicht bevestigt de Commissie dat in verband met Polen en Hongarije geen parallelle procedure kon worden ingeleid omdat de gegevens die op het ogenblik van de inleiding van de procedure beschikbaar waren de Commissie niet het bewijs leverden dat er bij deze invoer sprake was van schadelijke dumping. Dit argument werd derhalve van de hand gewezen.

D. PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT

- (8) Sommige exporteurs/producenten voerden aan dat CFL-i die in de VRC vervaardigd werden niet konden worden vergeleken met de in de Gemeenschap vervaardigde producten omdat de Chinese producenten slechts CFL-i met een duur van minder dan 6 000 uur uitvoerden en dit soort lampen door de bedrijfstak van de Gemeenschap niet werd vervaardigd.
- (9) In dit verband bleek uit het onderzoek dat zowel de Chinese producenten als de producenten van de bedrijfstak van de Gemeenschap beide soorten CFLi vervaardigen: lampen met een duur van minder en van meer dan 6 000 uur. Bovendien wordt bevestigd dat voor de berekening van de schade en van de onderbiedingsmarges werd uitgegaan van CFL-i met een vergelijkbare duur. Dit argument werd derhalve van de hand gewezen.

E. DUMPING

1. Normale waarde

- (10) Verschillende belanghebbende partijen hadden bezwaren tegen de keuze van Mexico als geschikt derde land met markteconomie om de normale waarde voor de VRC vast te stellen.
- (11) Sommige belanghebbende partijen stelden voor gebruik te maken van de normale waarden die waren vastgesteld op basis van de binnenlandse verkoop van de twee Chinese exporteurs/producenten die de status van marktgericht bedrijf hadden verworven, in plaats van de normale waarde vast te stellen aan de hand van gegevens die golden voor een derde land met markteconomie. In artikel 2, lid 7, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad („de basisverordening”) is bepaald dat bij invoer uit landen zoals de VRC, de normale waarde wordt vastgesteld aan de hand van de prijs of de berekende waarde in een land met markteconomie tenzij een exporteur/producent voldoet aan de criteria van lid c) van lid 7 deze bepaling. Op het verzoek van bedoelde belanghebbende partijen kon derhalve niet worden ingegaan.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2238/2000 (PB L 257 van 11.10.2000, blz. 2).

⁽²⁾ PB L 38 van 8.2.2001, blz. 8.

- (12) Derhalve, en omdat geen nieuwe argumenten naar voren werden gebracht in verband met de keuze van Mexico als analoog land, worden de bevindingen van overweging 32 van de verordening voorlopig recht met betrekking tot de keuze van Mexico bevestigd.
- (13) Derhalve wordt bevestigd dat de normale waarde voor iedere productsoort die door de Chinese exporteurs/producenten naar de Gemeenschap werd uitgevoerd, wordt vastgesteld op basis van de gegevens die door de medewerkende producent in het analoge land werden verstrekt.
- (14) Bij gebrek aan nieuwe bewijzen in verband met dit punt worden de voorlopige bevindingen van de overwegingen 14 tot 34 van de verordening voorlopig recht bevestigd.

2. Uitvoerprijs

- (15) Een exporteur/producent voerde aan dat een productsoort onder de verkeerde code was ingedeeld en leverde het bewijs hiervan. De verstrekte gegevens werden nagezien, juist bevonden en vervolgens gecorrigeerd.
- (16) Een exporteur/producent voerde aan dat in sommige CIF-prijzen m.b.t. zijn verkoop in de Gemeenschap schrijffouten waren geslopen. De bewering werd geverifieerd, juist bevonden en de desbetreffende prijzen werden herzien.
- (17) Bij gebrek aan andere opmerkingen in verband met dit punt worden de voorlopige bevindingen van de overwegingen 35 tot 38 van de verordening voorlopig recht bevestigd.

3. Vergelijking

- (18) Bij gebrek aan opmerkingen m.b.t. dit punt worden de voorlopige bevindingen van de overwegingen 39 tot 41 van de verordening voorlopig recht bevestigd.

4. Dumpingmarge

- (19) De dumpingberekeningen werden herzien om vast te stellen, enerzijds of er sprake was van een patroon van uitvoerprijzen dat naar gelang van de afnemer, de regio dan wel de periode sterk verschilde en, anderzijds of een vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde met de gewogen gemiddelde uitvoerprijs (hierna de vergelijking van de gemiddelden genoemd) de volledige omvang van de dumping liet zien. Een gedetailleerd onderzoek van de transacties bij uitvoer naar de Gemeenschap bracht in verband met één Chinese exporteur/producent een patroon van uitvoerprijzen aan het licht dat naargelang van de afnemer, de regio en de periode sterk verschilde. Er werd met name vastgesteld dat de prijzen van deze exporteur/producent bij uitvoer naar Denemarken en bij levering aan een specifieke importeur aan het eind van het onderzoektijdvak aanmerkelijk lager waren. Bovendien zou de vergelijking

van de gemiddelden de dumping die deze exporteur/producent toepaste niet in zijn volle omvang hebben laten zien. De berekening van de dumpingmarge voor deze exporteur/producent werd bijgevolg gebaseerd op de vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde met de prijzen van de afzonderlijke transacties bij uitvoer naar de Gemeenschap. Voor alle andere exporteurs/producenten werd de dumping berekend door gemiddelden met elkaar te vergelijken.

- (20) Ten gevolge van deze aanpassingen bedragen de individuele dumpingmarges:
- | | |
|--|------------|
| Changzhou Hailong Electronics & Light Fixtures Co. Ltd, Changzhou | 59,5 % |
| City Bright Lighting (Shenzhen) Ltd, Shenzhen | 17,1 % |
| Deluxe Well Enterprises Ltd, Shenzhen | 37,1 % |
| Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen) Co. Ltd, Xiamen | de minimis |
| Philips & Yaming Lighting Co. Ltd, Shanghai | 61,8 % |
| Sanex Electronics Co. Ltd, Suzhou | 20,2 % |
| Shenzhen Zuoming Electronic Co. Ltd, Shenzhen | 8,4 % |
| Zhejiang Yankon Group Co. Ltd. (voordien bekend als Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd), Shangyu | 35,3 % |
- (21) De op deze wijze voor het gehele land vastgestelde dumpingmarge voor de VRC bedraagt 66,1 %.

F. SCHADE

1. Voorafgaande opmerkingen

- (22) Er werd nagegaan of het niet in aanmerking nemen van de invoer van de exporteur/producent waarvoor geen dumping werd vastgesteld, belangrijke gevolgen zouden hebben voor de resultaten van het onderzoek naar de schade en het oorzakelijk verband. Er werd vastgesteld dat, zelfs indien bedoelde invoer bij het onderzoek niet in aanmerking werd genomen, de conclusies i.v.m. de vastgestelde aanmerkelijk schade ongewijzigd zouden blijven, gezien met name de aanmerkelijke prijszonderbieding, de belangrijke stijging van de ingevoerde hoeveelheden en van het marktaandeel alsmede de daling van de verkoopprijzen die in het veronderstelde geval zelfs nog aanzienlijker zou zijn.

2. Strekking van het begrip bedrijfstak van de Gemeenschap

- (23) De European Lighting Companies Federation („de klagende partij”) voerde aan dat bij het onderzoek naar de schade rekening had moeten worden gehouden met de gegevens die betrekking hebben op Philips Lighting B.V. („Philips”) omdat deze onderneming eveneens schade had geleden. De klagende partij verwees naar het verslag van het WTO-panel in verband met beddenlinnen uit India ⁽¹⁾ en voerde aan dat volgens het panel de Gemeenschap haar onderzoek naar de schade ten onrechte op verschillende groepen van producenten van de Gemeenschap had gebaseerd.

⁽¹⁾ World Trade Organisation, Europese Gemeenschappen, Antidumpingrechten op Katoenen beddenlinnen uit India, verslag van het panel WT/SD141/R, 30 oktober 2000.

- (24) Er zij op gewezen dat het verslag van het panel in dit verband niet relevant is. Het verslag van het panel gold in een geval waarin met een steekproef werd gewerkt. In deze context, en in tegenstelling tot hetgeen door de klagende partij wordt beweerd, werd in het verslag van het panel geconcludeerd dat producenten die geen deel uitmaken van de bedrijfstak van de Gemeenschap niet in aanmerking mogen worden genomen om de situatie van de bedrijfstak in de importerende entiteit te evalueren. Aangezien Philips de klacht na de inleiding van de procedure introk en zijn productie van CFL-i in de Gemeenschap meteen na het OT stopzette, kon deze onderneming niet langer beschouwd worden als een deel van de bedrijfstak van de Gemeenschap overeenkomstig artikel 4, lid 1, en artikel 5, lid 4, van de basisverordening. Op dit argument kon derhalve niet worden ingegaan.
- (25) Verschillende belanghebbende partijen herhaalden het argument dat de ondernemingen die de bedrijfstak van de Gemeenschap vormen zelf het betrokken product uit de VRC invoerden en derhalve geen deel van de bedrijfstak van de Gemeenschap mochten uitmaken. Ook werd aangevoerd dat de invoer van CFL-i door de klagende partij tijdens het OT minstens 10 % van de totale invoer uit de VRC in de Gemeenschap vertegenwoordigde.
- (26) Verder onderzoek bevestigde dat tijdens het OT gemiddeld 14,6 % van de totale verkoop van CFL-i door de producenten van de Gemeenschap van oorsprong uit het betrokken land was. Deze handelsactiviteiten hadden evenwel geen gevolgen voor de status van deze producenten als communautaire producenten omdat bedoelde producenten hun hoofdactiviteit verder in de Gemeenschap uitoefenden en de betwiste handelsactiviteiten konden worden verklaard door de noodzaak van deze producenten om hun assortiment aan te vullen zodat zij aan de vraag konden voldoen en evenals een poging van deze producenten om zich tegen deze invoer tegen lage dumpingprijzen te beschermen. In verband met de bewering dat de klagende partijen tijdens het OT minstens 10 % van de totale invoer van lampen uit de VRC in de Gemeenschap voor hun rekening namen moeten twee opmerkingen worden gemaakt: de bewering werd niet bewezen en uit het onderzoek bleek dat deze invoer beperkter was. Deze argumenten werden derhalve van de hand gewezen en de bevindingen van de overwegingen 51 tot 53 van de verordening voorlopig recht werden bevestigd.
- (27) Sommige exporteurs/producenten voerden aan dat de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap die gebruikt werden voor de berekening van de onderbiedingsmarges onlogisch waren omdat in sommige gevallen de prijzen van de bedrijfstak voor CFL-i met een bepaald elektrisch vermogen hoger waren dan de prijzen voor CFL-i met een hoger elektrisch vermogen terwijl deze prijzen juist lager hadden moeten zijn.
- (28) De Commissie bevestigt dat de bedrijfstak van de Gemeenschap in bepaalde gevallen CFL-i met een bepaald elektrisch vermogen verkocht tegen prijzen die hoger waren dan de prijzen voor CFL-i met een hoger elektrisch vermogen. Hetzelfde geldt evenwel voor CFL-i die werden vervaardigd door de exporteurs/producenten die dit argument aanvoerden. Kennelijk hangen de prijzen niet alleen af van het elektrisch vermogen maar ook van andere factoren zoals bijvoorbeeld de productiekosten per stuk die sterk kunnen variëren en o.a. afhankelijk zijn van het aantal stuks dat van een bepaald soort wordt vervaardigd of verkocht.
- (29) Een belanghebbende partij beweerde dat de prijzen van de detailhandel in de Gemeenschap van 1996 tot het OT bijna stabiel bleven terwijl de invoerprijzen gedurende dezelfde periode daalden. Ten gevolge hiervan, zo werd aangevoerd, waren de berekeningen van de prijszonderbiedingsmarges misleidend omdat ze gebaseerd waren op invoerprijzen die geen juist beeld gaven van de situatie op de markt.
- (30) Er zij in dit verband aan herinnerd dat prijszonderbiedingsmarges gewoonlijk worden vastgesteld door de tot CIF-prijzen gecorrigeerde prijzen van de exporteurs/producenten met de werkelijke af fabriek-prijzen, die de bedrijfstak van de Gemeenschap aan de eerste onafhankelijke afnemer aanrekent, in hetzelfde handelsstadium, te vergelijken. In dit geval verkochten zowel de exporteurs/producenten als de bedrijfstak van de Gemeenschap aan dezelfde categorie van afnemers tijdens het OT zodat voor een vergelijking van deze prijzen in hetzelfde handelsstadium geen correcties nodig waren. Bovendien zouden de aan de detailhandelaren werkelijk aangerekende prijzen geen vergelijking hebben opgeleverd van het prijsgedrag van de exporteurs/producenten ten opzichte van de bedrijfstak van de Gemeenschap maar wel van het prijsgedrag van de distributeurs ten opzichte van de detailhandelaren in de gehele Gemeenschap.
- (31) De prijszonderbiedingsmarges werden derhalve opnieuw onderzocht en gewijzigd op basis van de bovenvermelde herziene uitvoerprijzen en op basis van een koerscorrectie voor één exporteur/producent. De herziene gewogen gemiddelde prijszonderbiedingsmarges uitgedrukt als een percentage van de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap bedragen:

Land: VRC	Prijszonderbieding
Onderbiedingsmarges van de medewerkende exporteurs/producenten	Van 13,7 % tot 45,1 %

3. Invoer uit de VRC

Onderbieding

- (27) Sommige exporteurs/producenten voerden aan dat de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap die gebruikt werden voor de berekening van de onderbiedingsmarges onlogisch waren omdat in sommige gevallen de prijzen van de bedrijfstak voor CFL-i met een bepaald elektrisch vermogen hoger waren dan de prijzen voor CFL-i met een hoger elektrisch vermogen terwijl deze prijzen juist lager hadden moeten zijn.

4. Situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (32) Bij gebrek aan nieuwe bewijzen wordt de voorlopige bevinding van de overwegingen 64 tot 83 van de verordening voorlopig recht, namelijk dat de bedrijfstak van de Gemeenschap tijdens het OT aanmerkelijke schade heeft geleden, bevestigd.

5. Oorzakelijk verband

- (33) Een belanghebbende partij voerde aan dat in tegenstelling tot wat wordt beweerd in overweging 90 van de verordening voorlopig recht, de prijzen van de uit Polen ingevoerde producten tijdens het OT even laag of zelfs lager waren dan de prijzen van de uit de VRC ingevoerde producten.
- (34) In dit verband zij er op gewezen dat de prijzen van de uit Polen ingevoerde producten werden vastgesteld op basis van de gegevens van Eurostat en invoerprijzen per stuk waren; ook de prijzen van de uit de VRC ingevoerde producten waren stukprijzen; de partij die de claim voorlegde berekende evenwel invoerprijzen per ton. Deze claim werd derhalve van de hand gewezen.
- (35) Bij gebrek aan nieuwe bewijzen wordt de bevinding in verband met het oorzakelijk verband van de overwegingen 84 tot 99 van de verordening voorlopig recht, namelijk dat de invoer met dumping de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade toebracht, bevestigd.

6. Belang van de Gemeenschap

- (36) Sommige belanghebbende partijen voerden aan dat antidumpingmaatregelen de prijzen van de uit het betrokken land ingevoerde producten zouden verhogen en dat dit belangrijke gevolgen zou hebben voor de financiële situatie van de bedrijven die CFL-i in de Gemeenschap invoeren.
- (37) Het lijkt onwaarschijnlijk dat de gemiddelde prijzen van de in de Gemeenschap ingevoerde producten sterk zullen stijgen gezien het lage niveau aan rechten dat voor bepaalde Chinese exporteurs/producenten geldt en gezien vooral het nulrecht dat van toepassing is op de uitvoer van de, wat de hoeveelheden betreft, grootste exporteur. Maatregelen zijn evenwel nog steeds gerechtvaardigd, zelfs indien hierdoor de invoerprijzen stijgen, omdat deze maatregelen billijke concurrentie herstellen op de markt van de Gemeenschap. Bovendien is het onwaarschijnlijk dat de invoer sterk zal dalen omdat de economische motivatie van de consumenten om energiebesparende lampen te kopen, zelfs indien de kosten worden doorberekend, nog steeds sterk zal zijn. Bij gebrek aan nieuwe bewijzen wordt bevestigd dat negatieve gevolgen van de instelling van antidumpingrechten voor de financiële situatie van de importeurs niet kunnen worden uitgesloten voor die importeurs die hoofdzakelijk handel drijven in CFL-i. De importeurs die een ruimer assortiment aanbieden daarentegen of die uitsluitend zaken doen met een exporteur/producent op wiens invoer geen rechten zijn ingesteld, zullen op financieel vlak geen belangrijke gevolgen van de rechten ondervinden. De voorlopige bevindingen die zijn samengevat in de overwegingen 106 tot en met 109 van de verordening voorlopig recht worden derhalve bevestigd.
- (38) Sommige belanghebbende partijen voerden aan dat de rechten de prijzen van de detailhandel aanzienlijk zouden verhogen en op deze wijze negatieve gevolgen voor de consumenten zouden hebben.

- (39) Eventuele stijgingen van deze prijzen zullen afhankelijk zijn van verschillende factoren zoals het gedrag van de Chinese exporteurs/producenten op de markt, de mogelijkheid voor de importeurs om eventuele stijgingen van de invoerprijzen door te berekenen aan de detailhandelaars of consumenten en de mate waarin de invoer aan wijzigingen onderhevig is omdat op de invoer van sommige Chinese exporteurs/producenten helemaal geen of slechts lage rechten van toepassing zijn.
- (40) Eén importeur voerde aan dat de Commissie de nationale verbruikers- en consumentenverenigingen had moeten contacteren om het belang van de Gemeenschap in verband met deze maatregelen te evalueren.
- (41) In dit opzicht zij er aan herinnerd dat het volgens artikel 21, lid 2, van de basisverordening de belanghebbende partijen zijn die zich bij de Commissie bekend moeten maken en haar inlichtingen moeten verstrekken. Niettemin heeft de Commissie in dit geval contact opgenomen met de Europese verbruikersvereniging (BEUC) die optreedt als vertegenwoordiger van 32 onafhankelijke nationale verbruikersverenigingen in Europa. Na de publicatie van de verordening voorlopig recht kwam er een reactie van de European Property Federation (EPF) die optreedt als vertegenwoordiger van de bedrijven die zich o.a. bezighouden met de verlichting in residentiële en commerciële gebouwen. De EPF beweerde dat de prijs voor de consument het belangrijkste criterium is bij de keuze van zijn leverancier van CFL-i. De EPF verstrekte evenwel geen specifieke gegevens om aan te tonen dat de rechten gevolgen zouden hebben voor de prijzen van de detailhandel en bijgevolg voor het koopgedrag van de verwerkende bedrijven en consumenten.
- (42) Verschillende belanghebbende partijen voerden aan dat antidumpingrechten indruisen tegen het beleid van de Gemeenschap op het gebied van energiebesparing omdat antidumpingrechten leiden tot een stijging van de prijzen van de detailhandel voor de consument en derhalve de verkoop van energiesparende lampen (CFL-i) doen dalen.
- (43) Men kan niet verwachten dat de bedrijfstak van de Gemeenschap, door de gevolgen te dragen van onbillijke handelspraktijken, de kosten draagt van het beleid inzake energiebesparing van de Gemeenschap. Bovendien mag niet uit het oog worden verloren dat CFL-i gemiddeld slechts 20 % van de energie van gloeilampen verbruiken en een duur hebben die vijf maal langer is, hetgeen een aanzienlijk kostenvoordeel ten gunste van CFL-i oplevert. Derhalve zal de economische aantrekkelijkheid van deze lampen voor de consumenten zelfs bij matige prijsstijgingen nog steeds zeer groot zijn.
- (44) Sommige belanghebbende partijen voerden aan dat de instelling van antidumpingmaatregelen niet in het belang van de Gemeenschap was omdat de concurrentie belemmerd werd door prijsafspraken. Deze concurrentiebeperking zou verergerd worden door het verdwijnen van de Chinese CFL-i van de markt van de Gemeenschap.

- (45) Uit het onderzoek bleek weliswaar dat een nationale concurrentieautoriteit een besluit i.v.m. prijsafspraken had genomen, maar dat dit besluit geen betrekking had op het betrokken product. In verband met het betrokken product werden geen bewijzen gevonden van onrechtmatige concurrentiepraktijken onder producenten van de Gemeenschap. Bovendien heeft de Commissie geen weet van concurrentieproblemen in verband met het betrokken product op de markt van de Gemeenschap. Door de hoogte van het recht voor bepaalde Chinese exporteurs/producenten ten slotte zal waarschijnlijk een belangrijk aantal Chinese concurrenten op de markt van de Gemeenschap actief blijven; ook op andere leveranciers in de Gemeenschap en andere derde landen, met name Polen en Hongarije, die niet aan rechten zijn onderworpen en die tijdens het OT een marktaandeel van ongeveer 15 % vertegenwoordigden, zal verder een beroep kunnen worden gedaan.
- (46) Op basis van het bovenstaande wordt de bevinding van de overwegingen 100 tot en met 118 van de verordening voorlopig recht, namelijk dat er wat het belang van de Gemeenschap betreft geen dwingende redenen zijn om geen antidumpingrechten in te stellen, bevestigd.

G. ANTIDUMPINGMAATREGELEN

1. Schademarge

- (47) Volgens artikel 9, lid 4, van de basisverordening moet het antidumpingrecht overeenstemmen met de dumpingmarge tenzij de schademarge lager is. Om de hoogte van de definitieve maatregelen vast te stellen werd derhalve een schademarge vastgesteld.
- (48) Een exporteur/producent voerde aan dat de winstmarge van 8 % die gebruikt werd om de niet schadelijke prijs voor de bedrijfstak van de Gemeenschap te berekenen te hoog was omdat een dalende winstmarge bij een „rijpe” markt normaal is.
- (49) Ten eerste zij erop gewezen dat de markt voor CFL-i zich uitbreidt en dat het verbruik van 1996 tot het OT met 117 % is gestegen zodat een dalende winst onder deze omstandigheden niet gerechtvaardigd lijkt. Er zij ook aan herinnerd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap een winstgevendheid van ongeveer 8 % bereikte in 1997, waarna de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap begon te verslechteren, deze verslechtering viel samen met de stijging van de uit de VRC ingevoerde hoeveelheden en met de daling van de prijzen van deze ingevoerde producten. Ten tweede werd er in overweging 105 van de verordening voorlopig recht op gewezen dat CFL-i high tech-producten zijn die belangrijke inspanningen op het gebied van O & O vereisen. Om zijn concurrentievermogen te behouden moet de bedrijfstak voortdurend nieuwe, geperfectioneerde modellen ontwikkelen. Rekening houdend met de hierboven vermelde factoren lijkt een winstmarge van 8 %, indien er van schadelijke dumping geen sprake is, redelijk haalbaar.
- (50) Rekening houdend met bovenstaande elementen wordt de methode die gebruikt werd voor de vaststelling van de schademarge en die is beschreven in de overwegingen 121 en 122 van de verordening voorlopig recht bevestigd.
- (51) Evenals de prijsonderbiedingmarges werden ook de schademarges aan een nieuw onderzoek onderworpen en gewijzigd.

2. Vorm en hoogte van de definitieve maatregelen

- (52) Rekening houdend met de bovenstaande factoren wordt geoordeeld dat overeenkomstig artikel 9, lid 4, van de basisverordening voor Philips & Yaming een definitief antidumpingrecht moet worden vastgesteld op het niveau van de vastgestelde schademarge en voor de overige exporteurs/producenten op het niveau van de vastgestelde dumpingmarges.
- (53) De in deze verordening voor de afzonderlijke bedrijven vastgestelde antidumpingrechten zijn het resultaat van de bevindingen van dit onderzoek. Zij weerspiegelen derhalve de situatie die in het kader van dit onderzoek in verband met deze bedrijven werd vastgesteld. Deze rechten (in tegenstelling tot het voor het gehele land geldende antidumpingrecht dat op „alle andere bedrijven” van toepassing is) zijn dus uitsluitend van toepassing op ingevoerde producten uit het betrokken land die vervaardigd werden door de als specifieke juridische entiteiten vermelde bedrijven. Op ingevoerde producten die vervaardigd werden door andere bedrijven die niet specifiek, met naam en adres, in het dispositief van deze verordening zijn vermeld, en op de invoer van entiteiten die met de specifiek vermelde entiteiten verbonden zijn, zijn deze rechten niet van toepassing; de ingevoerde producten van deze bedrijven zijn onderworpen aan het recht dat van toepassing is op „alle andere bedrijven”.
- (54) Verzoeken om toepassing van een afzonderlijk antidumpingrecht (bijvoorbeeld na een naamswijziging van de entiteit of na het opzetten van een nieuwe productie-installatie of handelsmaatschappij) dienen de Commissie ⁽¹⁾ onverwijld te worden toegezonden met alle relevante gegevens, met name wijzigingen in de activiteiten zoals productie, binnenlandse verkoop of uitvoer van de onderneming die verband houden met bijvoorbeeld de naamswijziging dan wel het opzetten van de productie-installatie of de handelsmaatschappij. Indien nodig zal de Commissie, na overleg met Raadgevend Comité, de verordening dienovereenkomstig wijzigen door de lijst van de ondernemingen op wier uitvoer afzonderlijke antidumpingrechten van toepassing zijn, bij te werken.

⁽¹⁾ Europese Commissie
 Directoraat-Generaal Handel
 Directoraat B
 TERV 0/10
 Wetstraat 200
 B-1049 Brussel.

3. Inning van de voorlopige rechten

- (55) Gezien de hoogte van de vastgestelde dumpingmarges en de omvang van de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap werd berokkend, wordt het nodig geacht de bedragen die bij de verordening voorlopig recht voor de voorlopige antidumpingrechten als zekerheid werden gesteld, definitief te innen ten belope van de definitief ingestelde rechten. In de gevallen waarin het ingestelde definitieve recht hoger is dan het voorlopige recht worden uitsluitend de bedragen die voor het voorlopige recht als zekerheid werden gesteld definitief geïnd.

4. Naamswijziging van de naam van een onderneming op wier invoer afzonderlijke antidumpingrechten van toepassing zijn

- (56) Bij de verordening voorlopig recht werd een afzonderlijk antidumpingrecht van 35,4 % ingesteld op de invoer van de exporteur/producent Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd. Deze onderneming deelde de Commissie mede dat haar naam werd gewijzigd in Zhejiang Yankon Group Co., Ltd. De onderneming verzocht de Commissie de verordening te wijzigen teneinde te waarborgen dat de naamswijziging geen gevolgen heeft voor het recht van de onderneming op de afzonderlijke antidumpingmaat-

regelen die op de onderneming onder haar vorige naam van toepassing waren.

- (57) De Commissie onderzocht de ter beschikking gestelde gegevens en hieruit bleek dat de naamswijziging geen gevolgen heeft voor de activiteiten van de onderneming zoals de productie, de verkoop en de uitvoer van het betrokken product. De Commissie concludeert derhalve dat de naamswijziging hoegenaamd geen gevolgen heeft voor de bevindingen van de verordening voorlopig recht.
- (58) Derhalve moeten de bedragen die als zekerheid werden gesteld voor het voorlopige antidumpingrecht dat bij de verordening voorlopig recht werd ingesteld op de invoer van goederen die vervaardigd werden door Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd, definitief worden geïnd ten belope van het recht dat definitief werd ingesteld op de invoer van goederen die vervaardigd worden door Zhejiang Yankon Group Co., Ltd, bovendien geldt de aansluitende Taric-code A241 die voordien werd toegevoegd aan Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd voortaan voor Zhejiang Yankon Group Co., Ltd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een definitief antidumpingrecht ingesteld op de invoer van elektronische compacte fluorescerende gasontladingslampen met een of meer glazen buizen, waarbij alle verlichtingselementen en elektronische componenten aan de lampvoet bevestigd of in de lampvoet geïntegreerd zijn, ingedeeld onder GN-code ex 8539 31 90 (Taric-code 8539 31 90*91) uit de Volksrepubliek China.

2. Het antidumpingrecht dat van toepassing is op de nettoprijs, franco grens Gemeenschap, vóór inklaring, van de producten die door de volgende ondernemingen werden vervaardigd, bedraagt:

Onderneming	Recht %	Aanvullende Taric-code
Changzhou Hailong Electronics & Light Fixtures Co., Ltd Luoyang, Changzhou, Jiangsu Changzhou 213104 Volksrepubliek China	59,5	A234
City Bright Lighting (Shenzhen) Ltd Shenzhen Volksrepubliek China	17,1	A235
Deluxe Well Enterprises Ltd Block 17-18, Hong Qiao Tao Industrial Zone Bao An Yuan Shenzhen Volksrepubliek China	37,1	A236
Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen) Co., Ltd Xiamen Volksrepubliek China	0,0	A237
Philips & Yaming Lighting Co., Ltd 1805 Hu Yi Highway Malu Jia Ding District Shanghai 201801 Volksrepubliek China	32,3	A238

Onderneming	Recht %	Aanvullende Taric-code
Sanex Electronics Co., Ltd Xin Su Industrial Area, Jiangsu Suzhou 215001 Volksrepubliek China	20,2	A239
Shenzhen Zuoming Electronic Co. Ltd Shenzhen, Guangdong Volksrepubliek China	8,4	A240
Zhejiang Yankon Group Co., Ltd (voordien bekend als Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd) 129 Fengshan Road, Zhejiang Shangyu 213104 Volksrepubliek China	35,3	A241
Alle andere ondernemingen	66,1	A999

3. Tenzij anders gespecificeerd zijn de bepalingen voor douanerechten op dit recht van toepassing.

Artikel 2

1. De bedragen die als zekerheid werden gesteld voor de voorlopige antidumpingrechten die ingevolge Verordening (EG) nr. 255/2001 werden ingesteld op de invoer van elektronische compacte fluorescerende gasontladingslampen met een of meer glazen buizen waarbij alle verlichtingselementen en elektronische componenten aan de lampvoet bevestigd zijn of in de lampvoet geïntegreerd zijn uit de Volksrepubliek China, worden geïnd ten belope van de definitief ingestelde rechten. De bedragen die als zekerheid werden gesteld voor de voorlopige antidumpingrechten die ingevolge Verordening (EG) nr. 255/2001 werden ingesteld op de invoer van producten die vervaardigd werden door Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd worden geïnd ten belope van het definitieve recht dat werd ingesteld op de invoer van producten die vervaardigd worden door Zhejiang Yankon Group Co., Ltd. (aanvullende Taric-code A241).

2. Bedragen die als zekerheid werden gesteld en die het bedrag van het definitieve antidumpingrecht overschrijden worden vrijgegeven. Indien het ingestelde definitieve antidumpingrecht hoger is dan het voorlopige recht worden slechts de bedragen die voor het voorlopige recht als zekerheid werden gesteld definitief geïnd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 juli 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

L. MICHEL

**VERORDENING (EG) Nr. 1471/2001 VAN DE RAAD
van 16 juli 2001**

tot beëindiging van de tussentijdse herzieningsprocedure en wijziging van het definitieve, bij Verordening (EG) nr. 423/97 ingestelde antidumpingrecht op de invoer van niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje uit, onder meer, Thailand, althans wat de Thaise producent betreft

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

dure")⁽⁵⁾ heeft gepubliceerd en een onderzoek heeft geopend.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 11, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

A. BESTAANDE MAATREGELEN

(1) Bij Verordening (EG) nr. 423/97⁽²⁾ van de Raad werden antidumpingrechten ingesteld op de invoer van niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje uit onder meer Thailand. Bij Besluit 97/167/EG⁽³⁾ van de Commissie werden verbintenissen, aangeboden in verband met het nieuwe onderzoek van Verordening (EEG) nr. 3433/91⁽⁴⁾ van de Raad, aanvaard.

B. VERZOEK OM EEN TUSSENTIJDSE HERZIENING

(2) In april 2000 heeft de Thaise producent/exporteur Thai Merry Co., Ltd. („de indiener”) op grond van artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96 („de basisverordening”) verzocht om de inleiding van een tussentijdse procedure voor een gedeeltelijke herziening (uitsluitend dumping) van de antidumpingmaatregelen die op hem van toepassing waren. De indiener betoogde dat zijn normale waarde als gevolg van gewijzigde omstandigheden die van blijvende aard waren, zoals de daling van zijn productiekosten, aanzienlijk was afgenomen, wat er op zijn beurt toe had geleid dat de dumping was vermindert of gestopt, waardoor de handhaving van de maatregelen om dumping tegen te gaan, wat zijn invoer betrof, overbodig was geworden.

(3) Na overleg in het Raadgevend Comité is de Commissie tot de conclusie gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal was om een tussentijdse herzieningsprocedure in te leiden, waarop zij een bericht („Inleiding van een proce-

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1, Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2238/2000 (PB L 257 van 11.10.2000, blz. 2).

⁽²⁾ PB L 65 van 6.3.1997, blz. 1, Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1508/97 (PB L 204 van 31.7.1997, blz. 7).

⁽³⁾ PB L 65 van 6.3.1997, blz. 54.

⁽⁴⁾ PB L 326 van 28.11.1991, blz. 1.

C. PROCEDURE

(4) De Commissie heeft de vertegenwoordigers van het land van uitvoer en de indiener officieel in kennis gesteld van de inleiding van de tussentijdse herzieningsprocedure en alle rechtstreeks betrokken partijen in de gelegenheid gesteld schriftelijk hun standpunt uiteen te zetten en een verzoek in te dienen om te worden gehoord. Voorts heeft de Commissie de indiener een vragenlijst toegezonden, die deze binnen de in het bericht van inleiding gestelde termijnen heeft beantwoord.

(5) De Commissie heeft alle informatie die zij nodig achtte om te kunnen vaststellen of er al dan niet dumping plaatsvond, verzameld en gecontroleerd, en heeft een controlebezoek verricht ten kantore van de indiener.

(6) Het onderzoek naar dumping beslaat de periode van 1 oktober 1999 tot en met 30 september 2000 (het onderzoektijdvak, hierna „OT” genoemd).

D. BETROKKEN PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT

Betrokken product

(7) Het betrokken product is hetzelfde als in het vorige onderzoek, namelijk niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje, ook wegwerpaanstekers genoemd, die momenteel zijn ingedeeld onder GN-code ex 9613 10 00.

Soortgelijk product

(8) Net zoals in het vorige onderzoek is in dit onderzoek aangetoond dat de aanstekers die de indiener in Thailand vervaardigt en vervolgens op de Thaise markt verkoopt dan wel naar de Gemeenschap uitvoert, dezelfde fysieke kenmerken hebben en voor hetzelfde gebruik bestemd zijn, en derhalve moeten worden aangemerkt als een soortgelijk product in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening.

⁽⁵⁾ PB C 311 van 31.10.2000, blz. 5.

E. DUMPING**Normale waarde**

- (9) Om de normale waarde vast te stellen werd eerst nagegaan of de totale, door de indiener gerealiseerde omzet van het soortgelijke product op zijn binnenlandse markt representatief was ten opzichte van zijn totale uitvoer naar de Gemeenschap. Dit bleek het geval te zijn, aangezien zijn binnenlandse omzet, in overeenstemming met artikel 2, lid 2, van de basisverordening, ten minste 5 % van zijn totale uitvoer naar de Gemeenschap vertegenwoordigde.
- (10) Vervolgens werd onderzocht of voor de enige productsoort die naar de Gemeenschap werd uitgevoerd, de omzet voldoende representatief was. Ook dit bleek het geval te zijn, omdat in het OT het totale volume van de binnenlandse verkoop van deze productsoort meer dan 5 % vertegenwoordigde van het totale volume van de verkoop van dezelfde productsoort die werd uitgevoerd naar de Gemeenschap.
- (11) Er werd ook onderzocht of de binnenlandse omzet van deze productsoort kon worden beschouwd als verkoop in het kader van normale handelsactiviteiten, door na te gaan welk aandeel in de totale omzetcijfers de verkoop met winst van de productsoort in kwestie aan onafhankelijke afnemers vertegenwoordigde. Aangezien de winstgevende verkoop van deze productsoort minder dan 80 % maar meer dan 10 % van de totale binnenlandse omzet ervan bedroeg, werd de normale waarde gebaseerd op een gewogen gemiddelde prijs voor de verkoop met winst van de productsoort op de binnenlandse markt tijdens het OT.

Uitvoerprijs

- (12) Aangezien de volledige uitvoer van het onderzochte product rechtstreeks werd verkocht aan een onafhankelijke afnemer in de Gemeenschap, werd de uitvoerprijs bepaald in overeenstemming met artikel 2, lid 8, van de basisverordening op basis van de werkelijk betaalde of te betalen prijs.

Vergelijking

- (13) Teneinde een billijke vergelijking te kunnen maken van de productsoort op een „af fabriek”-basis en in hetzelfde handelsstadium, werden de nodige correcties aangebracht voor de verschillen waarvan werd betoogd en aangetoond dat zij de vergelijkbaarheid van de prijzen beïnvloedden. Zo werden er, in overeenstemming met artikel 2, lid 10, van de basisverordening, correcties aangebracht voor vervoer, verzekering, lading, overlading, lossing en aanverwante kosten alsmede commissies.
- (14) De indiener claimde op grond van artikel 2, lid 10, onder k), een correctie voor reclamekosten, omdat deze uitsluitend zouden worden gemaakt om de verkoop op de binnenlandse markt te bevorderen. Deze claim moest echter worden afgewezen omdat de indiener niet

voldoende informatie heeft verstrekt om aannemelijk te maken dat de gemaakte kosten overeenstemden met het bedrag van de voor de verkoop op de binnenlandse markt gevraagde correctie. Bovendien heeft de indiener niet aangetoond dat het minimale bedrag aan reclamekosten de prijzen daadwerkelijk heeft beïnvloed.

- (15) De indiener claimde ook een correctie voor kredietkosten omdat het staande praktijk zou zijn binnenlandse afnemers 45 dagen krediet te verlenen. Deze claim werd afgewezen omdat de indiener niet kon aantonen, bijvoorbeeld aan de hand van contracten of een duidelijke formulering van de betalingsvoorwaarden op zijn facturen, dat dit een factor was waarmee rekening werd gehouden bij de vaststelling van de aangerekende prijzen.
- (16) De indiener claimde ten slotte een correctie voor de terugbetaling van rechten. Aangezien deze claim ruim na de gestelde termijnen en zelfs na afloop van het controlebezoek ter plaatse werd ingediend, moest hij worden afgewezen.

Dumpingmarge

- (17) Voor de berekening van de dumpingmarge heeft de Commissie de gewogen gemiddelde normale waarde vergeleken met de gemiddelde uitvoerprijs naar de Gemeenschap.
- (18) Uit deze vergelijking bleek dat de betrokken onderneming zich niet schuldig maakte aan dumping.

F. BLIJVENDE AARD VAN DE GEWIJZIGDE OMSTANDIGHEDEN EN WAARSCHIJNLIJKHEID VAN HERHALING VAN DUMPING

- (19) De Commissie heeft zoals gebruikelijk onderzocht of de gewijzigde omstandigheden redelijkerwijze konden worden beschouwd als zijnde van blijvende aard.
- (20) Uit het onderzoek bleek dat de productiecapaciteit van de indiener in de afgelopen vier jaar op hetzelfde niveau was gebleven, terwijl de bezettingsgraad enigszins was gestegen van 60 % tot circa 70 %. Deze stijging was te danken aan een betere verkoop die zich gelijkelijk verdeelde over de binnenlandse markt en niet-EU-landen.
- (21) Er zij opgemerkt dat de uitvoer naar de Gemeenschap, waarvoor een in 1997 aanvaarde verbintenis inzake minimumprijzen gold, gebeurde tegen prijzen die aanzienlijk hoger lagen dan de prijzen die werden aangerekend aan afnemers in niet-EU-landen. Anderzijds werd, op basis van de gemiddelde prijzen voor alle aanstekers, vastgesteld dat de indiener in de afgelopen vier jaar steevast hogere prijzen aanrekende voor aanstekers die werden uitgevoerd naar niet-EU-landen dan voor de verkoop op de binnenlandse markt.

- (22) Ofschoon de indiener zijn productiecapaciteit niet volledig benut en deze zou kunnen inzetten om zijn verkoop naar de Gemeenschap te verhogen indien de antidumpingmaatregelen zouden worden opgeheven, staven de bovenstaande bevindingen in verband met de uitvoer naar derde landen en met name de prijzen voor deze uitvoer, de conclusie dat het niet waarschijnlijk is dat er in de nabije toekomst opnieuw invoer met dumping zal plaatsvinden.
- (23) Er wordt derhalve geconcludeerd dat de gewijzigde omstandigheden, met name de stijging van de uitvoerprijzen naar de Gemeenschap in combinatie met een aanzienlijke daling van de productiekosten, van blijvende aard zijn. Omdat er geen sprake is van dumping, wordt het bijgevolg dienstig geacht de maatregelen in te trekken, althans wat de indiener van het verzoek betreft.

G. INTREKKING VAN DE MAATREGELEN

- (24) De belanghebbende partijen werden in kennis gesteld van de feiten en overwegingen op basis waarvan de Commissie voornemens was de beëindiging van de tussentijdse herziening, de intrekking van de bij Besluit 97/167/EG van de Commissie aanvaarde verbintenis — althans wat de indiener betreft — en dienovereenkomstig de wijziging van het bij Verordening (EG) nr. 423/97 ingestelde antidumpingrecht aan te bevelen. Zij werden in de gelegenheid gesteld opmerkingen te formuleren. Deze opmerkingen werden in aanmerking genomen en de bevindingen werden, in voorkomend geval, dienovereenkomstig aangepast.

- (25) Op grond van de bevinding dat de indiener zich niet schuldig maakt aan dumping en gezien de situatie, die niet als van voorbijgaande aard wordt beschouwd, dient de bij Besluit 97/167/EG van de Commissie aanvaarde verbintenis met betrekking tot de uitvoer van de indiener te worden ingetrokken, het bij Verordening (EG) nr. 423/97 ingestelde antidumpingrecht dienovereenkomstig te worden aangepast en deze herzieningsprocedure te worden beëindigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 423/97 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 2, lid 2, onder a), wordt vervangen door:
 - „a) 51,9 % voor producten van oorsprong uit Thailand (aanvullende Taric-code 8900), met uitzondering van de producten die worden vervaardigd en voor uitvoer naar de Gemeenschap verkocht door Politop Co. Ltd, Bangkok, waarvoor het recht 5,8 % bedraagt (aanvullende Taric-code 8937), en van de producten die worden vervaardigd en voor uitvoer naar de Gemeenschap verkocht door Thai Merry Co., Ltd., Samutsakorn, waarvoor het recht 0 % bedraagt (aanvullende Taric-code 8542);”;
2. artikel 2, lid 3, onder a), wordt geschrapt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 juli 2001.

Voor de Raad
De voorzitter
L. MICHEL

VERORDENING (EG) Nr. 1472/2001 VAN DE COMMISSIE
van 18 juli 2001
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 juli 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	
0702 00 00	064	60,0	
	091	53,1	
	092	53,1	
	999	55,4	
0707 00 05	052	65,3	
	628	126,4	
	999	95,8	
0709 90 70	052	70,9	
	999	70,9	
0805 30 10	388	70,9	
	524	76,6	
	528	71,1	
	999	72,9	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	93,9	
	400	85,9	
	508	94,9	
	512	90,7	
	524	100,8	
	528	81,2	
	804	109,3	
	999	93,8	
	0808 20 50	388	85,8
		512	69,1
528		66,5	
804		143,4	
0809 10 00	999	91,2	
	052	186,1	
	064	155,2	
0809 20 95	999	170,6	
	052	315,5	
	400	239,1	
0809 30 10, 0809 30 90	999	277,3	
	052	175,6	
	999	175,6	
0809 40 05	064	105,6	
	624	284,4	
	999	195,0	

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1473/2001 VAN DE COMMISSIE
van 18 juli 2001

**tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 48e
deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1531/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, met name op artikel 27, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Verordening (EG) nr. 1531/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker ⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1264/2001 ⁽³⁾, worden deelinschrijvingen gehouden voor de uitvoer van deze suiker.
- (2) Overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1531/2000 naar gelang van het geval, wordt een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de

situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten.

- (3) Na onderzoek van de offertes moeten de in artikel 1 bedoelde bepalingen worden vastgesteld voor de 48e deelinschrijving.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 48e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1531/2000, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 37,458 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 69.

⁽³⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 61.

VERORDENING (EG) Nr. 1474/2001 VAN DE COMMISSIE

van 18 juli 2001

tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68 ⁽²⁾, en met name op artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 1422/95 is bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „representatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie ⁽³⁾. Deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68.
- (2) De representatieve prijs voor melasse wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam. Bij de berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit. De standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 785/68.
- (3) Voor de constatering van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt moet rekening worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in het internationale handelsverkeer tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door de lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen. Krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij die constatering kan worden uitgegaan van een gemiddelde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde beschouwd kan worden als representatief voor de werkelijke marktontwikkeling.
- (4) Er wordt geen rekening met die gegevens gehouden wanneer de goederen niet van gezonde handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en niet voor de

markt representatieve hoeveelheid. Er moet evenmin rekening worden gehouden met die aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktontwikkeling.

- (5) Om gegevens te verkrijgen die vergelijkbaar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit, moeten de prijzen, naar gelang van de kwaliteit van de aangeboden melasse, worden verhoogd of verlaagd op basis van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen.
- (6) Een representatieve prijs kan bij uitzondering voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitgegaan voor de vorige vaststelling van de representatieve prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werkelijke markttenens, plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de representatieve prijs teweeg zouden brengen.
- (7) Indien er een verschil is tussen de reactieprijs voor het betrokken product en de representatieve prijs, moeten aanvullende invoerrechten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1422/95. Als de invoerrechten worden geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, moeten specifieke bedragen ter vervanging van die rechten worden vastgesteld.
- (8) Toepassing van deze bepalingen leidt tot de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de betrokken producten zoals die worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 juli 2001.

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 141 van 24.6.1995, blz. 12.

⁽³⁾ PB L 145 van 27.6.1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 juli 2001 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

(in EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, per 100 kg netto van het betrokken product ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	10,57	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	13,62	—	0

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 1475/2001 VAN DE COMMISSIE
van 18 juli 2001

**houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde
aan bederf onderhevige goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2700/2000 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 993/2001 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 173, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In de artikelen 173 tot en met 177 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 is bepaald dat de Commissie periodieke eenheidswaarden vaststelt voor de producten die

zijn omschreven in de in bijlage 26 van genoemde verordening opgenomen klasse-indeling.

- (2) De toepassing van de regelen en maatstaven bepaald in voornoemde artikelen op de gegevens die overeenkomstig het bepaalde in artikel 173, lid 2, van voornoemde verordening aan de Commissie zijn medegedeeld, leidt ertoe voor de betrokken producten de eenheidswaarden vast te stellen die zijn vermeld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De eenheidswaarden bedoeld in artikel 173, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2454/93 worden vastgesteld zoals in de in de bijlage opgenomen lijst vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 2001.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 311 van 12.12.2000, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 141 van 28.5.2001, blz. 1.

BIJLAGE

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Nieuwe aardappelen (primeurs) 0701 90 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.30	Uien (andere dan plantuitjes) 0703 10 19	a) b) c)	44,61 265,24 411,84	613,85 292,62 1 799,58	87,25 35,13 27,17	331,99 86 377,59	15 200,96 98,31	7 422,53 8 943,56
1.40	Knoflook 0703 20 00	a) b) c)	118,17 702,63 1 090,98	1 626,11 775,17 4 767,12	231,13 93,07 71,98	879,45 228 816,58	40 267,76 260,42	19 662,48 23 691,74
1.50	Prei ex 0703 90 00	a) b) c)	52,40 311,56 483,76	721,04 343,72 2 113,81	102,49 41,27 31,92	389,96 101 460,55	17 855,30 115,47	8 718,63 10 505,26
1.60	Bloemkool 0704 10 00	a) b) c)	55,28 328,68 510,34	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 33,67	411,39 107 037,01	18 836,66 121,82	9 197,82 11 082,64
1.80	Witte kool en rode kool 0704 90 10	a) b) c)	53,85 320,18 497,14	740,99 353,23 2 172,30	105,32 42,41 32,80	400,75 104 268,14	18 349,39 118,67	8 959,89 10 795,96
1.90	Broccoli (Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	74,29 441,71 685,85	1 022,25 487,31 2 996,85	145,30 58,51 45,25	552,87 143 845,50	25 314,32 163,71	12 360,82 14 893,81
1.100	Chinese kool ex 0704 90 90	a) b) c)	63,62 378,27 587,34	875,43 417,32 2 566,42	124,43 50,10 38,75	473,46 123 185,50	21 678,51 140,20	10 585,48 12 754,66
1.110	Kropsla 0705 11 00	a) b) c)	90,36 537,26 834,20	1 243,38 592,72 3 645,11	176,73 71,16 55,04	672,46 174 961,36	30 790,17 199,13	15 034,64 18 115,55
1.130	Wortelen ex 0706 10 00	a) b) c)	56,00 332,96 516,99	770,58 367,34 2 259,03	109,53 44,10 34,11	416,75 108 431,12	19 082,00 123,41	9 317,62 11 226,99
1.140	Radijs ex 0706 90 90	a) b) c)	138,63 824,26 1 279,83	1 907,59 909,35 5 592,32	271,14 109,18 84,44	1 031,68 268 425,11	47 238,17 305,50	23 066,09 27 792,82
1.160	Erwten (Pisum sativum), peultjes daaronder begrepen 0708 10 00	a) b) c)	385,69 2 293,20 3 560,68	5 307,20 2 529,95 15 558,66	754,34 303,75 234,92	2 870,30 746 798,04	131 423,53 849,95	64 173,25 77 323,70

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bonen:							
1.170.1	— Bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	a) b) c)	197,39 1 173,65 1 822,35	2 716,21 1 294,82 7 962,87	386,07 155,46 120,23	1 469,01 382 208,85	67 262,14 435,00	32 843,66 39 574,02
1.170.2	— Bonen (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 00	a) b) c)	143,05 850,53 1 320,63	1 968,40 938,34 5 770,59	279,78 112,66 87,13	1 064,57 276 981,87	48 744,01 315,24	23 801,38 28 678,79
1.180	Tuinbonen ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 456,26	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 96,08	1 173,90 305 427,23	53 749,91 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Artisjokken 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asperges:							
1.200.1	— Groene ex 0709 20 00	a) b) c)	514,90 3 061,44 4 753,54	7 085,15 3 377,51 20 770,93	1 007,05 405,52 313,62	3 831,87 996 981,36	175 451,46 1 134,69	85 671,80 103 227,76
1.200.2	— Andere ex 0709 20 00	a) b) c)	210,45 1 251,28 1 942,87	2 895,86 1 380,46 8 489,53	411,60 165,74 128,19	1 566,17 407 488,02	71 710,84 463,77	35 015,93 42 191,44
1.210	Aubergines 0709 30 00	a) b) c)	70,55 419,47 651,32	970,79 462,78 2 845,98	137,98 55,56 42,97	525,03 136 603,85	24 039,91 155,47	11 738,53 14 144,01
1.220	Bleekselderij (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>Dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	135,14 803,51 1 247,61	1 859,57 886,46 5 451,53	264,31 106,43 82,31	1 005,71 261 667,53	46 048,95 297,81	22 485,40 27 093,14
1.230	Cantharellen 0709 51 30	a) b) c)	477,48 2 838,97 4 408,10	6 570,28 3 132,07 19 261,53	933,87 376,05 290,83	3 553,41 924 531,94	162 701,62 1 052,23	79 446,14 95 726,33
1.240	Niet-scherpsmakende pepers 0709 60 10	a) b) c)	108,25 643,61 999,34	1 489,51 710,05 4 366,67	211,71 85,25 65,93	805,57 209 595,42	36 885,17 238,54	18 010,79 21 701,58
1.270	Bataten (zoete aardappelen), geheel, vers (bestemd voor menselijke consumptie) 0714 20 10	a) b) c)	78,29 465,46 722,73	1 077,23 513,52 3 158,02	153,11 61,65 47,68	582,60 151 581,48	26 675,72 172,52	13 025,58 15 694,79
2.10	Kastanjes (<i>Castanea</i> spp.), vers ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 629,26	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 107,49	1 313,36 341 712,93	60 135,56 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Ananassen, vers ex 0804 30 00	a) b) c)	103,57 615,83 956,20	1 425,21 679,40 4 178,18	202,57 81,57 63,09	770,80 200 548,00	35 292,98 228,25	17 233,33 20 764,80

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Watermeloenen 0807 11 00	a) b) c)	48,30 287,18 445,91	664,62 316,83 1 948,42	94,47 38,04 29,42	359,45 93 521,84	16 458,22 106,44	8 036,44 9 683,28
2.120	Andere meloenen:							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (daaronder begrepen Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (daaronder begrepen Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	51,92 308,70 479,33	714,43 340,57 2 094,45	101,55 40,89 31,62	386,39 100 531,14	17 691,74 114,42	8 638,76 10 409,03
2.120.2	— Andere ex 0807 19 00	a) b) c)	64,46 383,28 595,12	887,02 422,84 2 600,40	126,08 50,77 39,26	479,73 124 816,42	21 965,53 142,06	10 725,62 12 923,53
2.140	Peren:							
2.140.1	— Peren — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Peren — Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— Andere ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikozen ex 0809 10 00	a) b) c)	143,40 852,62 1 323,87	1 973,23 940,64 5 784,74	280,47 112,94 87,34	1 067,18 277 661,12	48 863,55 316,01	23 859,75 28 749,12
2.160	Kersen 0809 20 95 0809 20 05	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.170	Perziken 0809 30 90	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.180	Nectarines ex 0809 30 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.190	Pruimen 0809 40 05	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.200	Aardbeien 0810 10 00	a) b) c)	157,72 937,79 1 456,11	2 170,34 1 034,60 6 362,59	308,48 124,22 96,07	1 173,79 305 397,22	53 744,62 347,58	26 243,15 31 620,92
2.205	Frambozen 0810 20 10	a) b) c)	308,18 1 832,36 2 845,13	4 240,67 2 021,54 12 432,00	602,75 242,71 187,71	2 293,48 596 722,01	105 012,74 679,14	51 277,04 61 784,78
2.210	Blauwe bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	a) b) c)	2 145,22 12 754,90 19 804,67	29 518,87 14 071,72 86 537,96	4 195,69 1 689,50 1 306,65	15 964,73 4 153 725,13	730 983,71 4 727,44	356 934,57 430 078,00
2.220	Kiwi's (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	a) b) c)	111,98 665,83 1 033,84	1 540,93 734,57 4 517,42	219,02 88,19 68,21	833,38 216 831,07	38 158,51 246,78	18 632,55 22 450,76

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granaatappels ex 0810 90 85	a)	199,46	2 744,63	390,11	1 484,38	67 966,00	33 187,35
		b)	1 185,94	1 308,37	157,09	386 208,41	439,55	39 988,14
		c)	1 841,41	8 046,20	121,49			
2.240	Kaki-appels (daaronder begrepen Sharonvrucht) ex 0810 90 85	a)	123,38	1 697,74	241,31	918,19	42 041,67	20 528,67
		b)	733,58	809,32	97,17	238 896,61	271,89	24 735,43
		c)	1 139,04	4 977,13	75,15			
2.250	Litchis ex 0810 90 30	a)	338,02	4 651,27	661,11	2 515,55	115 180,69	56 241,98
		b)	2 009,78	2 217,27	266,21	654 500,12	744,90	67 767,15
		c)	3 120,61	13 635,74	205,89			

**VERORDENING (EG) Nr. 1476/2001 VAN DE COMMISSIE
van 18 juli 2001**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1325/2001, wat betreft de toepassing van vrijwaringsmaatregelen ten aanzien van de invoer, uit de landen en gebieden overzee, van mengsels van suiker en cacao-poeder met oorsprongscumulatie ACS/LGO, voor de periode 1 juli-1 december 2001

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Besluit 91/482/EEG van de Raad van 25 juli 1991 betreffende de associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Economische Gemeenschap ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Besluit 2001/161/EG ⁽²⁾ en met name op artikel 109,

Na raadpleging van het bij artikel 1, lid 2, van bijlage IV bij voornoemd besluit opgericht comité,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie heeft Verordening (EG) nr. 1325/2001 van 29 juni 2001 tot verlenging van de toepassing van de vrijwaringsmaatregelen ten aanzien van de invoer, uit de landen en gebieden overzee, van producten van de sector suiker met oorsprongscumulatie EG/LGO, voor de periode van 1 juli tot 1 december 2001 ⁽³⁾ vastgesteld en daarbij deze invoer tijdens de geldigheidsduur van de verordening beperkt. Sedert de toepassing van vrijwaringsmaatregelen voor de producten met oorsprongscumulatie EG/LGO heeft zich echter een invoer van mengsels van suiker en cacao-poeder met oorsprongscumulatie ACS/LGO ontwikkeld, terwijl die invoer vroeger niet voorkwam.
- (2) Deze invoer is even nadelig voor de suikersector als de invoer van de betrokken mengsels met oorsprongscumulatie EG/LGO. Daarom is het dienstig tot en met 1 december 2001 ook de oorsprongscumulatie ACS/LGO voor de producten van de GN-codes 1806 10 30 en 1806 10 90 slechts voor een maximumhoeveelheid toe te staan.
- (3) Besluit 91/482/EEG heeft volgens artikel 100 daarvan ten doel de handel tussen de LGO en de Gemeenschap te bevorderen rekening houdend met hun respectieve ontwikkelingspeil. Overeenkomstig artikel 109, lid 2, van dat besluit moeten in dat verband bij voorrang die maatregelen worden gekozen die een goed functioneren van de associatie en van de Gemeenschap zo weinig mogelijk verstoren. De betrokken maatregelen mogen bovendien niet verder reiken dan strikt noodzakelijk is om de ontstane moeilijkheden te verhelpen.
- (4) Bij de instelling van de nu geldende vrijwaringsmaatregelen is de Commissie uitgegaan van de in de eerste vijf maanden van 2001 ingevoerde hoeveelheid mengsels van suiker en cacao-poeder, om een verhoging van de nu ingevoerde hoeveelheid te voorkomen en de marktdeelnemers in staat te stellen zich aan de kwantitatieve beperkingen aan te passen. Ook de referentiehoeveel-

heden waarvan bij de vaststelling van vrijwaringsmaatregelen voor deze mengsels en voor suiker met oorsprongscumulatie EG/LGO is uitgegaan, omvatten eventuele hoeveelheden mengsels van suiker en cacao-poeder met oorsprongscumulatie ACS/LGO. Indien de markt na afloop van de geldigheidsduur van deze verordening nog steeds verstoord dreigt te worden en de Raad het nieuwe besluit betreffende de associatie van de LGO met de Gemeenschap dan nog niet heeft goedgekeurd, kunnen de uit de LGO ingevoerde hoeveelheden, waarvan voor de vaststelling van de vrijwaringsmaatregelen voor de producten met oorsprongscumulatie EG/LGO wordt uitgegaan, ook in aanmerking genomen worden voor een eventuele verlenging van de in deze verordening vastgestelde vrijwaringsmaatregelen.

- (5) Deze maatregel zou moeten waarborgen dat de ingevoerde hoeveelheden producten op basis van suiker van oorsprong uit de LGO niet groter zijn dan een hoeveelheid waarbij een verstoring van de gemeenschappelijke marktordening voor suiker dreigt en er tegelijk voor zorgen dat commerciële afzet mogelijk blijft.
- (6) Er zij aan herinnerd dat de Commissie de Raad in het kader van de herziening van Besluit 91/482/EEG heeft voorgesteld om de bepalingen op grond waarvan oorsprongscumulatie voor suiker en mengsels van suiker en cacao-poeder mogelijk is, af te schaffen.
- (7) Met het oog op een geordend beheer, om speculatie te voorkomen en om doeltreffende controles op de producten van GN-codes 1701, 1806 10 30 en 1806 10 90 mogelijk te maken, moeten bepalingen voor het aanvragen, de afgifte en het gebruik van certificaten worden vastgesteld.
- (8) Gezien de effecten van de invoer moeten de vrijwaringsmaatregelen met onmiddellijke ingang worden toegepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1325/2001 wordt als volgt gewijzigd:

1. De titel wordt vervangen door:

„Verordening (EG) nr. 1325/2001 van de Commissie van 29 juni 2001 betreffende de toepassing van vrijwaringsmaatregelen ten aanzien van de invoer, uit de landen en gebieden overzee, van suiker met oorsprongscumulatie EG/LGO en van mengsels van suiker cacao-poeder met oorsprongscumulatie ACS/LGO of EG/LGO, voor de periode 1 juli-1 december 2001.”.

⁽¹⁾ PB L 263 van 19.9.1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 58 van 26.2.2001, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 177 van 30.6.2001, blz. 57.

2. In artikel 1 wordt na de eerste alinea de onderstaande alinea ingevoegd:

„Voor producten van de GN-codes 1806 10 30 en 1806 10 90 is tijdens de geldigheidsduur van deze verordening oorsprongscumulatie ACS/LGO zoals bedoeld in artikel 6 van bijlage II bij Besluit 91/482/EEG toegestaan voor een hoeveelheid van 6 684 ton suiker.”.

3. Artikel 2 wordt als volgt gewijzigd:

a) Lid 2, tweede alinea, wordt als volgt gewijzigd:

i) het eerste en het tweede streepje worden vervangen door:

„— de certificaten voor de in artikel 1, eerste alinea, bedoelde producten hebben als volgnummer 53.0001; de certificaten voor de in artikel 1, tweede alinea, bedoelde producten hebben als volgnummer 53.0003;

— de certificaataanvragen voor de in artikel 1, eerste alinea, bedoelde producten mogen op een hoeveelheid van niet meer dan 4 848 ton betrekking hebben en de aanvragen voor de in artikel 1, tweede alinea, bedoelde producten op niet meer dan 6 684 ton;”;

ii) het vierde, het vijfde en het zesde streepje worden vervangen door:

„— aanvragen worden bij de bevoegde instanties ingediend tijdens de eerste vijf werkdagen van de maand, met uitzondering van de maand juli 2001, waarin de aanvragen voor de in artikel 1, eerste alinea, bedoelde producten uiterlijk op 16 juli 2001 en de aanvragen voor de in artikel 1,

tweede alinea, bedoelde producten uiterlijk op 23 juli 2001 kunnen worden ingediend;

— als voor de in artikel 1, eerste alinea, bedoelde producten invoercertificaten zijn aangevraagd voor meer dan 4 848 ton of, wat de in artikel 1, tweede alinea, bedoelde producten betreft, voor meer dan 6 684 ton, wordt het uniforme verminderingpercentage toegepast en wordt de indiening van nieuwe aanvragen geschorst voor de geldigheidsduur van de verordening;

— de geldigheidsduur van de invoercertificaten verstrijkt op de laatste dag van de vierde maand na de maand waarin de certificaten zijn afgegeven, doch in ieder geval op 1 december 2001.”.

b) Lid 3 wordt vervangen door:

„3. Bij het vervullen van de formaliteiten voor het in het vrije verkeer brengen in het douanegebied van de Gemeenschap moeten de marktdeelnemers de douaneautoriteiten van de lidstaten een kopie overleggen van de uitvoercertificaten die overeenkomstig artikel 22 van Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad (*) zijn afgegeven met betrekking tot de voor de genoemde producten gebruikte suiker.

(*) PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1477/2001 VAN DE COMMISSIE**van 18 juli 2001****tot afwijking van Verordening (EG) nr. 708/98 betreffende de overname van padie door de interventiebureaus en houdende vaststelling van de toe te passen correctiebedragen, toeslagen en kortingen, ten aanzien van de termijn voor de levering voor interventie voor het verkoopseizoen 2000/2001**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 8, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De voorwaarden voor de overname van padierijst door de interventiebureaus zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 708/98 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 610/2001 ⁽⁴⁾. In artikel 6, lid 1, van die verordening is bepaald dat de rijst uiterlijk aan het einde van de tweede maand na de maand van ontvangst van de aanbidding moet worden geleverd, doch in geen geval later dan 31 augustus van het lopende verkoopseizoen.
- (2) De interventiebureaus hebben in het verkoopseizoen 2000/2001 moeilijkheden ondervonden om een goed systeem in te stellen voor de opslag, de controle en de ontvangst van de goederen. Deze moeilijkheden hebben vertragingen meegebracht in de procedure voor de ontvangst van de aanbidding en de overname van de

leveringen. Door die moeilijkheden is, voor het verkoopseizoen 2000/2001, een afwijking van de termijn voor de levering aan het interventiebureau gerechtvaardigd.

- (3) Gelet op de huidige situatie van de interventiebureaus moet deze verordening onmiddellijk in werking treden.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In afwijking van artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 708/98 moet, voor het verkoopseizoen 2000/2001, de levering plaatsvinden uiterlijk aan het einde van de derde maand na de maand van ontvangst van de aanbidding, doch in geen geval later dan 31 augustus 2001.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 98 van 31.3.1998, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 90 van 30.3.2001, blz. 17.

**VERORDENING (EG) Nr. 1478/2001 VAN DE COMMISSIE
van 18 juli 2001**

tot wijziging van de bijlagen I, II en III bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad van 26 juni 1990 houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1322/2001 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 6, 7 en 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Verordening (EEG) nr. 2377/90 moeten geleidelijk maximumwaarden worden vastgesteld voor residuen van alle farmacologisch werkzame substanties die in de Gemeenschap worden gebruikt in aan voedselproducerende dieren toegediende geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik.
- (2) Alvorens maximumwaarden voor residuen worden vastgesteld, moeten alle relevante gegevens betreffende de veiligheid van de residuen van de stof in kwestie voor de consument van levensmiddelen van dierlijke oorsprong, alsmede het effect van residuen op de industriële verwerking van de levensmiddelen, door het Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik zijn onderzocht.
- (3) Bij het vaststellen van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong dient te worden omschreven in welke diersoorten residuen mogen worden aangetroffen, welke concentraties daarvan in elk voor consumptie in aanmerking komend weefsel van een behandeld dier toelaatbaar zijn (te onderzoeken weefsel) en welk type residu voor de controle van de residuen van belang is (indicatorresidu).
- (4) Voor de controle van residuen zoals door de desbetreffende communautaire wetgeving wordt voorgeschreven, zullen meestal maximumwaarden voor residuen in de te onderzoeken weefsels, de lever of de nieren moeten worden vastgesteld. Lever en nieren worden vaak uit voor de internationale handel bestemde karkassen verwijderd, en bijgevolg moeten ook steeds maximumwaarden voor residuen in spier- of vetweefsel worden vastgesteld.
- (5) Wat geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik betreft die aan legpluimvee, melkvee of honingbijen worden toegediend, moeten ook maximumwaarden

voor residuen in eieren, melk en honing worden vastgesteld.

- (6) Bacitracine (melk van runderen), rafoxanide, coumafos, cyromazine en doramectine (Rood wild, inclusief rendieren) dienen in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2377/90 te worden opgenomen.
- (7) Amprolium en dinatriumzout van tiludroninezuur dienen in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2377/90 te worden opgenomen.
- (8) Met het oog op de voltooiing van de wetenschappelijke studies terzake, dient de eerder in bijlage III van Verordening (EEG) nr. 2377/90 vastgestelde geldigheidsduur van de voorlopige maximumwaarden voor residuen van piperazine te worden verlengd.
- (9) Er moet worden voorzien in een voldoende lange termijn alvorens deze verordening van kracht wordt, teneinde de lidstaten toe te laten om, met het oog op de bepalingen van deze verordening, eventueel de nodige aanpassingen aan te brengen in de reeds eerder overeenkomstig Richtlijn 81/851/EEG van de Raad⁽³⁾, gewijzigd bij Richtlijn 2000/37/EG van de Commissie⁽⁴⁾, verleende vergunningen voor het op de markt brengen van de bedoelde geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik.
- (10) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I, II en III bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 worden gewijzigd zoals bepaald in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf de zestigste dag na haar bekendmaking.

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 1.
⁽²⁾ PB L 177 van 30.6.2001, blz. 52.

⁽³⁾ PB L 317 van 6.11.1981, blz. 1.
⁽⁴⁾ PB L 139 van 10.6.2000, blz. 25.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 2001.

Voor de Commissie
Erkki LIKANEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

A. Bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt als volgt gewijzigd:

1. Infectiewerende middelen

1.2. Antibiotica

1.2.12. Polypeptiden

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
„Bacitracine	Som van bacitracine A, bacitracine B, bacitracine C	Runderen	100 µg/kg	Melk”	

2. Antiparasitaire middelen

2.1. Geneesmiddelen tegen endoparasieten

2.1.1. Salicylaniliden

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
„Rafoxanide	Rafoxanide	Runderen	30 µg/kg 30 µg/kg 10 µg/kg 40 µg/kg	Spier Vetweefsel Lever Nieren	Niet te gebruiken bij dieren die melk voor menselijke consumptie produceren”
		Schapen	100 µg/kg 250 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg	Spier Vetweefsel Lever Nieren	

2.2. Geneesmiddelen tegen ectoparasieten

2.2.1. Organofosfaten

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
„Coumafos	Coumafos	Bijen	100 µg/kg	Honing”	

2.2.6. Triazinederivaten

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
„Cyromazine	Cyromazine	Schapen	300 µg/kg 300 µg/kg 300 µg/kg 300 µg/kg	Spier Vetweefsel Lever Nieren	Niet te gebruiken bij dieren die melk voor menselijke consumptie produceren”

2.3. Geneesmiddelen tegen endo- en ectoparasieten

2.3.1. Avermectines

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
„Doramectine	Doramectine	Rood wild, inclusief rendieren	20 µg/kg 100 µg/kg 50 µg/kg 30 µg/kg	Spier Vetweefsel Lever Nieren”	

B. Bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt als volgt gewijzigd:

2. Organische stoffen

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Diersoorten	Overige bepalingen
„Amprolium	Pluimvee	Alleen voor oraal gebruik
Dinatriumzout van tiludroninezuur	Paardachtigen	Uitsluitend voor intraveneus gebruik”

C. Bijlage III van Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt als volgt gewijzigd:

2. Antiparasitaire middelen

2.1. Geneesmiddelen tegen endoparasieten

2.1.5. Piperazinederivaten

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
„Piperazine	Piperazine	Varkens	400 µg/kg 800 µg/kg 2 000 µg/kg 1 000 µg/kg	Spier Huid en vetweefsel Lever Nieren	De voorlopige maximumwaarden voor residuen zijn slechts van toepassing tot 1.7.2003”
		Kippen	2 000 µg/kg	Eieren	

VERORDENING (EG) Nr. 1479/2001 VAN DE COMMISSIE
van 18 juli 2001

**waarbij machtiging wordt verleend tot de overdracht tussen de kwantitatieve beperkingen voor
textiel- en kledingproducten van oorsprong uit de Volksrepubliek China**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3030/93 van de Raad van 12 oktober 1993 betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van bepaalde textielproducten uit derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 391/2001 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 5 van de op 9 december 1988 gearafaerde Overeenkomst betreffende de handel in textielproducten tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Volksrepubliek China ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd en verlengd bij de op 19 mei 2000 gearafaerde overeenkomst in de vorm van een briefwisseling ⁽⁴⁾, wordt bepaald dat tussen contingentjaren hoeveelheden mogen worden overgedragen.
- (2) De Volksrepubliek China verzocht op 1 september 2000 om aanvullende overdrachten, en meer specifiek om een overdracht van hoeveelheden van de kwantitatieve beperkingen van het jaar 2000 naar het jaar 2001.
- (3) De overdracht waarom de Volksrepubliek China heeft verzocht, valt binnen de grenzen van de flexibiliteitsbepalingen bedoeld in artikel 5 van de op 9 december 1988 gearafaerde Overeenkomst betreffende de handel in textielproducten tussen de Europese Economische

Gemeenschap en de Volksrepubliek China, zoals vastgesteld in bijlage VIII bij Verordening (EEG) nr. 3030/93.

- (4) Het is dienstig aan dit verzoek te voldoen voorzover de hoeveelheden beschikbaar zijn.
- (5) Deze verordening dient zo spoedig mogelijk in werking te treden, opdat ondernemingen ervan profiteren.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 3030/93 ingestelde Comité textielproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De overdracht tussen de kwantitatieve beperkingen voor textielproducten van oorsprong uit de Volksrepubliek China wordt voor het contingentjaar 2001 toegestaan overeenkomstig het bepaalde in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing op het contingentjaar 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 2001.

Voor de Commissie

Pascal LAMY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 275 van 8.11.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 58 van 28.2.2001, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 367 van 31.12.1988, blz. 75.

⁽⁴⁾ PB L 314 van 14.12.2000, blz. 13.

BIJLAGE

720 CHINA — Berlin Fair					Aanpassing				
Groep	Categorie	Eenheid	Maximum voor 2001	Aangepast werkniveau	Hoeveelheid (in eenheden)	Hoeveelheid (in kg)	%	Flexibiliteit	Aangepast werkniveau
IA	B1	Kg	317 000	309 310		12 680	4,0	Overdracht van 2000	321 990
IA	B2	Kg	1 338 000	1 391 520		53 520	4,0	Overdracht van 2000	1 445 040
IA	B2A	Kg	159 000	165 360		6 360	4,0	Overdracht van 2000	171 720
IA	B3	Kg	196 000	203 840		7 840	4,0	Overdracht van 2000	211 680
IA	B3A	Kg	27 000	28 080		1 080	4,0	Overdracht van 2000	29 160
IB	B4	Stuks	2 061 000	2 205 270	30 451	4 699	1,5	Overdracht van 2000	2 235 721
IB	B5	Stuks	705 000	754 350	28 200	6 225	4,0	Overdracht van 2000	782 550
IB	B6	Stuks	1 689 000	1 807 230	67 560	38 386	4,0	Overdracht van 2000	1 874 790
IB	B7	Stuks	302 000	259 060	12 080	2 177	4,0	Overdracht van 2000	271 140
IB	B8	Stuks	992 000	801 126	39 680	8 626	4,0	Overdracht van 2000	840 806
IIA	B9	Kg	294 000	320 460		11 760	4,0	Overdracht van 2000	332 220
IIIB	B10	Paar	2 215 000	2 414 350	88 600	5 212	4,0	Overdracht van 2000	2 502 950
IIB	B12	Paar	843 000	918 870	33 720	1 388	4,0	Overdracht van 2000	952 590
IIB	B19	Stuks	5 431 000	5 593 930	217 240	3 682	4,0	Overdracht van 2000	5 811 170
IIA	B20/39	Kg	372 000	405 480		5 690	1,5	Overdracht van 2000	411 170
IIB	B21	Stuks	964 000	1 050 760	38 560	16 765	4,0	Overdracht van 2000	1 089 320
IIA	B22	Kg	332 000	341 960		13 280	4,0	Overdracht van 2000	355 240
IIB	B24	Stuks	1 138 000	1 240 420	45 520	11 672	4,0	Overdracht van 2000	1 285 940
IIA	B32	Kg	184 000	189 520		7 360	4,0	Overdracht van 2000	196 880
IIIA	B37	Kg	567 000	480 229		22 680	4,0	Overdracht van 2000	502 909
IIIA	B37A	Kg	158 000	162 740		6 320	4,0	Overdracht van 2000	169 060

VERORDENING (EG) Nr. 1480/2001 VAN DE COMMISSIE
van 18 juli 2001

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de in juli 2001 ingediende aanvragen om uitvoercertificaten voor producten van de sector rundvlees waarvoor een bijzondere behandeling geldt bij invoer in een derde land

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1445/95 van de Commissie van 26 juni 1995 houdende bijzondere bepalingen voor de invoeren uitvoercertificaten in de sector rundvlees, en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2377/80 ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 24/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij artikel 12 van Verordening (EG) nr. 1445/95 zijn voorschriften vastgesteld ten aanzien van de aanvragen om uitvoercertificaten voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2973/79 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3434/87 ⁽⁴⁾, bedoelde producten.
- (2) Bij Verordening (EEG) nr. 2973/79 zijn de hoeveelheden vlees vastgesteld die voor het derde kwartaal van 2001 in het kader van genoemd stelsel kunnen worden geëx-

porteerd. Er zijn geen uitvoercertificaten voor rundvlees aangevraagd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Geen enkele aanvraag om uitvoercertificaten voor het in Verordening (EEG) nr. 2973/79 bedoelde rundvlees werd ingediend voor het derde kwartaal van 2001.

Artikel 2

In de eerste tien dagen van het vierde kwartaal van 2001 kunnen voor vlees als bedoeld in artikel 1, overeenkomstig artikel 12 van Verordening (EG) nr. 1445/95 certificaataanvragen worden ingediend voor de hoeveelheid van 5 000 t.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 19 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 143 van 27.6.1995, blz. 35.

⁽²⁾ PB L 3 van 6.1.2001, blz. 9.

⁽³⁾ PB L 336 van 29.12.1979, blz. 44.

⁽⁴⁾ PB L 327 van 18.11.1987, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 1481/2001 VAN DE COMMISSIE
van 18 juli 2001
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2831/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 11 van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst gaat, en verminderd met de invoerprijs, voorzover dit recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 12, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend op basis van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de invoermarkt voor het product in de Gemeenschap.
- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1503/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de sector rijst.
- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt. De invoerrechten blijven ook van kracht als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde referentiebron.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten, moeten deze rechten worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde marktcoersen.
- (6) De toepassing van Verordening (EG) nr. 1503/96 leidt ertoe de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde invoerrechten in de sector rijst worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 189 van 30.7.1996, blz. 71.

⁽⁴⁾ PB L 351 van 29.12.1998, blz. 25.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in EUR/t)

GN-code	Invoerrechten ^(?)				
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) ^(?)	ACS ⁽¹⁾ ^(?) ^(?)	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India en Pakistan ⁽⁶⁾	Egypte ⁽⁸⁾
1006 10 21	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	217,65	71,84	104,48	0,00	163,24
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	217,65	71,84	104,48	0,00	163,24
1006 30 21	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(?)	41,18	(?)		96,00

⁽¹⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong uit de ACS-staten wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad (PB L 215 van 1.8.1998, blz. 12) en Verordening (EG) nr. 2603/97 van de Commissie (PB L 351 van 23.12.1997, blz. 22) vastgestelde regelingen.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1706/98 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4.12.1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9.4.1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

⁽⁵⁾ De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19.9.1991, blz. 1).

⁽⁶⁾ Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 EUR/t toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

⁽⁷⁾ Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽⁸⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15.11.1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1.2.1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (EUR/t)	(¹)	217,65	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (EUR/t)	—	333,78	270,93	223,11	268,21	—
b) Fob-prijs (EUR/t)	—	—	—	187,88	232,98	—
c) Kosten van zeevervoer (EUR/t)	—	—	—	35,23	35,23	—
d) Bron	—	USDA en operateurs	USDA en operateurs	Operateurs	Operateurs	—

(¹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 1482/2001 VAN DE COMMISSIE
van 18 juli 2001

tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, en met name op artikel 27, lid 5, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De bij uitvoer van witte en ruwe suiker toe te passen restituties zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1407/2001 van de Commissie ⁽²⁾.
- (2) De toepassing van de in Verordening (EG) nr. 1407/2001 neergelegde regels op de gegevens waarover de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, geeft aanleiding tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitutie

ties bij uitvoer in de zin zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 1260/2001 bedoelde producten, welke niet gedenatureerd zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1407/2001, worden gewijzigd overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 190 van 12.7.2001, blz. 6.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 juli 2001 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	32,80 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	31,56 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	32,80 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	31,56 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg nettoproduct	0,3566
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	35,66
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	34,31
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	34,31
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg nettoproduct	0,3566

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 19, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26.9.1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21.11.1985, blz. 14).

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

VERORDENING (EG) Nr. 1483/2001 VAN DE COMMISSIE
van 18 juli 2001
tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het correctiebedrag, van toepassing op de restitutie voor granen, werd vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1297/2001 van de Commissie ⁽³⁾.
- (2) Gezien de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, daarbij rekening houdende met de verwachte ontwikkeling van de markt, is het nodig het geldende

correctiebedrag, toepasselijk op de restitutie voor granen, te wijzigen.

- (3) Het correctiebedrag moet volgens dezelfde procedure als de restitutie worden vastgesteld. Het kan tussentijds worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het correctiebedrag, van toepassing op de vooraf vastgestelde restituties voor de uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, uitgezonderd mout, wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 176 van 29.6.2001, blz. 54.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 juli 2001 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

(in EUR/t)

Productcode	Bestemming	Lopend 7	1e term. 8	2e term. 9	3e term. 10	4e term. 11	5e term. 12	6e term. 1
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	—	-0,93	-1,86	-2,79	-3,72	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0,00	0,00	0,00	0,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	-0,93	-1,86	-2,79	-3,72	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	-0,93	-1,86	-2,79	-3,72	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	-1,00	-2,00	0,00	-0,93	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	-1,27	-2,55	-3,82	-5,10	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	-1,19	-2,38	-3,57	-4,76	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	-1,10	-2,19	-3,29	-4,39	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	-1,01	-2,03	-3,04	-4,05	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	-0,95	-1,90	-2,85	-3,79	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	C01	0	0,00	0,00	0,00	0,00	—	—
1102 10 00 9700	C01	0	0,00	0,00	0,00	0,00	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	-1,40	-2,79	-4,19	-5,58	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	-1,25	-2,49	-3,74	-4,98	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	-1,27	-2,55	-3,82	-5,10	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

De overige bestemmingen zijn vastgesteld als volgt:

C01 Alle bestemmingen uitgezonderd Polen.

RICHTLIJN 2001/45/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

van 27 juni 2001

tot wijziging van Richtlijn 89/655/EEG van de Raad betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid bij het gebruik door werknemers van arbeidsmiddelen op de arbeidsplaats (2e bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

(Voor de EER relevante tekst)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 137, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie, opgesteld na raadpleging van het Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽²⁾,

Na raadpleging van het Comité van de Regio's,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 137, lid 2, van het Verdrag bepaalt dat de Raad door middel van richtlijnen minimumvoorschriften kan vaststellen om de verbetering van met name het werkmilieu te bevorderen, teneinde een hogere graad van bescherming van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers te waarborgen.
- (2) Volgens dat artikel moet worden vermeden in die richtlijnen zodanige administratieve, financiële en juridische verplichtingen op te leggen dat zij de oprichting en ontwikkeling van kleine en middelgrote ondernemingen zouden kunnen hinderen.
- (3) De verbetering van de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid van werknemers op het werk is een doel dat niet aan zuiver economische overwegingen ondergeschikt mag worden gemaakt.
- (4) De naleving van de minimumvoorschriften die tot doel hebben een hogere graad van gezondheid en veiligheid bij het gebruik van ter beschikking gestelde arbeidsmiddelen voor tijdelijke werkzaamheden op hoogte te garanderen, is van wezenlijk belang om de gezondheid en de veiligheid van de werknemers te waarborgen.
- (5) De uit hoofde van artikel 137, lid 2, van het verdrag vastgestelde bepalingen vormen geen belemmering voor het handhaven en vaststellen, door elke lidstaat, van maatregelen voor een verdere verbetering van de arbeidsomstandigheden die met het Verdrag verenigbaar zijn.
- (6) Werknemers kunnen bij werkzaamheden op hoogte worden blootgesteld aan bijzonder grote risico's voor hun gezondheid en veiligheid, met name aan de risico's

van vallen van hoogte, en aan andere ernstige arbeidsongevallen, die een groot percentage van het aantal ongevallen, en met name van de dodelijke ongevallen, vertegenwoordigen.

- (7) Zelfstandigen of werkgevers die zelf een beroepsactiviteit uitoefenen of persoonlijk gebruikmaken van arbeidsmiddelen die bedoeld zijn voor het uitvoeren van tijdelijke werkzaamheden op hoogte, kunnen invloed hebben op de veiligheid en gezondheid van de werknemers.
- (8) Richtlijn 92/57/EEG van de Raad van 24 juni 1992 betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor tijdelijke en mobiele bouwplaatsen (achtste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)⁽⁴⁾, legt deze categorieën van personen de verplichting tot het naleven van met name artikel 4 en bijlage I van Richtlijn 89/655/EEG⁽⁵⁾ op.
- (9) De werkgever die voornemens is tijdelijke werkzaamheden op hoogte uit te voeren, moet daarvoor arbeidsmiddelen kiezen die voldoende bescherming tegen de risico's van vallen van hoogte bieden.
- (10) In het algemeen bieden collectieve veiligheidsmaatregelen ter voorkoming van vallen van hoogte een betere bescherming dan persoonlijke veiligheidsmaatregelen. De keuze en het gebruik van op iedere specifieke werkplek afgestemde arbeidsmiddelen met het oog op het voorkomen en elimineren van risico's kunnen waar dat passend is, vergezeld gaan van specifieke opleiding en aanvullend onderzoek.
- (11) Ladders, steigers en lijnen zijn de arbeidsmiddelen die gewoonlijk gebruikt worden om werkzaamheden op hoogte uit te voeren; de veiligheid en gezondheid van de werknemers die dit soort werkzaamheden verrichten, hangen daarom in hoge mate af van een correct gebruik van deze arbeidsmiddelen; derhalve dient te worden vastgelegd op welke wijze deze arbeidsmiddelen door de werknemers zo veilig mogelijk kunnen worden gebruikt; een gerichte en adequate opleiding van de werknemers is dientengevolge noodzakelijk.
- (12) Deze richtlijn is het geschiktste middel om de nagestreefde doelstellingen te verwezenlijken en gaat niet verder dan wat nodig is om die doelstellingen te bereiken.
- (13) Deze richtlijn vormt een concrete bijdrage tot de verwezenlijking van de sociale dimensie van de interne markt.

⁽¹⁾ PB C 247 E van 31.8.1999, blz. 23 en

PB C 62 E van 27.2.2001, blz. 113.

⁽²⁾ PB C 138 van 18.5.1999, blz. 30.

⁽³⁾ Advies van het Europees Parlement van 21 september 2000 (PB C 146 van 17.5.2001, blz. 78), Gemeenschappelijk Standpunt van de Raad van 23 maart 2001 (PB C 142 van 15.5.2001, blz. 16) en Besluit van het Europees Parlement van 14 juni 2001.

⁽⁴⁾ PB L 245 van 26.8.1992, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB L 393 van 30.12.1989, blz. 1.

(14) De lidstaten moeten de mogelijkheid krijgen een overgangperiode toe te passen om rekening te houden met de bijzondere problemen waaraan het MKB het hoofd moet bieden,

HEBBEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

De tekst in de bijlage bij deze richtlijn wordt toegevoegd aan bijlage II bij Richtlijn 89/655/EEG.

Artikel 2

1. De lidstaten dragen zorg voor aanneming en bekendmaking van de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen om uiterlijk 19 juli 2004 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Voor de toepassing van punt 4 van de bijlage kunnen de lidstaten een overgangperiode toepassen van ten hoogste twee jaar, te rekenen vanaf de in de vorige alinea genoemde datum, om rekening te houden met de verschillende specifieke problemen die de praktische toepassing van deze richtlijn doet rijzen, met name voor het midden- en kleinbedrijf.

2. Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

3. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied reeds hebben vastgesteld of vaststellen.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Luxemburg, 27 juni 2001.

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

N. FONTAINE

Voor de Raad

De voorzitter

A. BOURGEOIS

BIJLAGE

„4. Bepalingen betreffende het gebruik van ter beschikking gestelde arbeidsmiddelen voor tijdelijke werkzaamheden op hoogte4.1. *Algemeen*

4.1.1. Indien, met inachtneming van artikel 6 van Richtlijn 89/391/EEG en artikel 3 van deze richtlijn, tijdelijke werkzaamheden op hoogte niet veilig en onder passende ergonomische omstandigheden op een daartoe geschikte werkvloer kunnen worden uitgevoerd, worden de meest geschikte arbeidsmiddelen gekozen om veilige arbeidsomstandigheden te waarborgen en te handhaven. Collectieve veiligheidsmaatregelen moeten voorrang krijgen boven persoonlijke veiligheidsmaatregelen. De afmetingen van de arbeidsmiddelen moeten afgestemd zijn op de aard van de te verrichten werkzaamheden en de voorzienbare belastingen en zodanig zijn dat zonder gevaar doorgang mogelijk is.

De meest geschikte toegangsmiddelen voor tijdelijke werkplekken op hoogte worden gekozen afhankelijk van het verkeer, de te overbruggen hoogte en de gebruiksduur. Het gekozen toegangsmiddel moet de mogelijkheid van ontruiming bij dreigend gevaar bieden. Het overstappen van een toegangsmiddel op platformen, vloeren of loopbruggen en omgekeerd mag geen extra valrisico's opleveren.

4.1.2. Het gebruik van een ladder als werkplek op hoogte moet worden beperkt tot omstandigheden waarin, gelet op punt 4.1.1, het gebruik van andere, veiliger arbeidsmiddelen niet gerechtvaardigd is in verband met het geringe risico, en vanwege hetzij de korte gebruiksduur, hetzij de bestaande kenmerken van de locaties die de werkgever niet kan veranderen.

4.1.3. Toegangs- en positioneringstechnieken met lijnen mogen alleen worden gebruikt onder omstandigheden waarin uit de risicobeoordeling blijkt dat het werk veilig kan worden uitgevoerd en waarin het gebruik van andere, veiliger arbeidsmiddelen niet gerechtvaardigd is.

Rekening houdend met de risicobeoordeling, en met name in verband met de duur van de werkzaamheden en met ergonomische vereisten, moet worden voorzien in een zitje met geschikte toebehoren.

4.1.4. Afhankelijk van het op basis van bovenstaande punten gekozen arbeidsmiddel worden ter minimalisering van de aan dit arbeidsmiddel verbonden risico's voor de werknemers, de nodige maatregelen vastgesteld. Zo nodig moeten valbeveiligingen worden aangebracht. Deze valbeveiligingen moeten van een zodanige configuratie en sterkte zijn dat vallen van hoogte wordt voorkomen of dat een eventuele val wordt gestopt, zodanig dat letsel bij de werknemers zoveel mogelijk wordt voorkomen. De collectieve valbeveiligingen mogen alleen onderbroken worden waar zich een toegang tot een ladder of trap bevindt.

4.1.5. Wanneer de uitvoering van specifieke werkzaamheden vereist dat een collectieve valbeveiliging tijdelijk wordt verwijderd, moet worden gezorgd voor doeltreffende vervangende veiligheidsvoorzieningen. De werkzaamheden mogen niet worden uitgevoerd zolang deze vervangende voorzieningen niet zijn getroffen. Na de definitieve of tijdelijke beëindiging van de speciale werkzaamheden worden de collectieve valbeveiligingen weer aangebracht.

4.1.6. Tijdelijke werkzaamheden op hoogte mogen alleen worden uitgevoerd wanneer de weersomstandigheden de veiligheid en de gezondheid van de werknemers niet in gevaar brengen.

4.2. *Specifieke bepalingen betreffende het gebruik van ladders*

4.2.1. Ladders moeten zodanig geplaatst worden dat hun stabiliteit tijdens het gebruik gewaarborgd is. De steunpunten van draagbare ladders moeten op een stabiele, stevige en onbeweeglijke ondergrond van voldoende omvang rusten, zodat de sporten horizontaal blijven. Hangladders worden stevig vastgemaakt, en, met uitzondering van touwladders, zodanig dat zij niet kunnen verschuiven en dat heen en weer zwaaien wordt vermeden.

4.2.2. Het wegglijden van de voet van draagbare ladders tijdens het gebruik moet worden tegengegaan door de boven of onderkant van de ladderbomen vast te zetten, of door middel van een antislipinrichting of een andere, even doeltreffende oplossing. Toegangsladders moeten voldoende boven het toegangsniveau uitsteken, tenzij andere voorzieningen een veilig houvast mogelijk maken. Meerdelige ladders en schuifladders moeten zodanig gebruikt worden dat de verschillende delen niet ten opzichte van elkaar kunnen bewegen. Beweegbare ladders moeten worden vastgezet voordat zij worden betreden.

4.2.3. Ladders moeten zodanig worden gebruikt dat de werknemers steeds veilige steun en houvast hebben. Met name mag het met de hand dragen van lasten op een ladder een veilig houvast niet belemmeren.

4.3. *Specifieke bepalingen betreffende het gebruik van steigers*

4.3.1. Wanneer voor de gekozen steiger de berekening niet beschikbaar is of de overwogen structuurconfiguraties in de berekening niet voorzien zijn, moet een sterkte- en stabiliteitsberekening worden uitgevoerd, tenzij de steiger wordt opgebouwd volgens een algemeen erkende standaardconfiguratie.

- 4.3.2. Afhankelijk van de complexiteit van de gekozen steiger moet door een bevoegd persoon een montage-, gebruiks- en demontageschema opgesteld worden. Dit schema kan de vorm hebben van een algemeen uitvoeringsschema, dat voor specifieke steigers is aangevuld met detailtekeningen.
- 4.3.3. De ondersteuning van een steiger moeten worden beveiligd tegen wegglijden, hetzij door bevestiging aan het steunvlak, hetzij door een antisliprichting of een andere, even doeltreffende oplossing en het dragende oppervlak moet een voldoende capaciteit hebben. De stabiliteit van de steiger moet verzekerd zijn. Ongewilde bewegingen van rolsteigers tijdens werkzaamheden op hoogte moeten door een passende voorziening worden voorkomen.
- 4.3.4. De afmetingen, de vorm en de ligging van de vloeren van een steiger moeten aan de aard van de te verrichten werkzaamheden en aan de te dragen lasten worden aangepast en zodanig zijn dat er veilig verkeer kan plaatsvinden en veilig kan worden gewerkt. De vloeren van steigers moeten zodanig zijn gemonteerd dat hun onderdelen bij normaal gebruik niet kunnen bewegen. Tussen de onderdelen van de vloeren en de verticale inrichtingen van de collectieve valbeveiligingen mogen geen gevaarlijke openingen voorkomen.
- 4.3.5. Als bepaalde gedeelten van een steiger niet gebruiksklaar zijn, bijvoorbeeld tijdens de opbouw, afbraak of ombouw, worden deze gedeelten gemarkeerd met waarschuwingssignalen, overeenkomstig de nationale voorschriften ter omzetting van Richtlijn 92/58/EEG, en behoorlijk afgebakend door materiële elementen die de toegang tot de gevarezone beletten.
- 4.3.6. Steigers mogen alleen opgebouwd, afgebroken of ingrijpend veranderd worden onder leiding van een bevoegd persoon en door werknemers die, overeenkomstig de bepalingen van artikel 7, voor de beoogde werkzaamheden een toereikende en specifieke opleiding hebben ontvangen met betrekking tot specifieke risico's, die met name gericht is op:
- a) het begrijpen van het montage-, demontage- of ombouwschema van de betreffende steiger;
 - b) het veilig opbouwen, afbreken of ombouwen van de betreffende steiger;
 - c) maatregelen ter preventie van de risico's dat personen of voorwerpen vallen;
 - d) veiligheidsmaatregelen bij veranderende weersomstandigheden die afbreuk kunnen doen aan de veiligheid van de betrokken steigers;
 - e) de toelaatbare belasting;
 - f) ieder ander risico dat bovengenoemde montage-, demontage- of ombouwwerkzaamheden met zich mee kunnen brengen.

De persoon die de werkzaamheden leidt en de betrokken werknemers moeten beschikken over het in punt 4.3.2 van deze bijlage bedoelde montage- en demontageschema, met inbegrip van eventuele daarbijhorende instructies.

4.4. *Specifieke bepalingen betreffende het gebruik van toegangs- en positioneringstechnieken met lijnen*

Voor het gebruik van toegangs- en positioneringstechnieken met lijnen moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- a) het systeem omvat ten minste twee afzonderlijk verankerde lijnen, waarvan de ene dient om op of uit de werkplek te komen, dan wel als steun (werklijn), terwijl de andere als reserve fungeert (veiligheidslijn);
- b) de werknemers beschikken over en maken gebruik van een geschikt harnas waardoor zij verbonden zijn met de veiligheidslijn;
- c) de werklijn is voorzien van een veilig stijg- en afdalmechanisme en is uitgerust met een zelfblokkerend mechanisme waardoor de gebruiker, wanneer hij de controle over zijn bewegingen verliest, niet kan vallen. De veiligheidslijn is uitgerust met een beweegbaar valbeveiligingsmechanisme dat de werknemer in zijn bewegingen volgt;
- d) de gereedschappen en andere hulpstukken die de werknemer moet gebruiken, zijn verbonden met het harnas of het zitje van de werknemer of op een andere passende wijze bevestigd;
- e) het werk wordt naar behoren gepland en er wordt toezicht gehouden opdat zo nodig de werknemer onmiddellijk hulp kan worden geboden;
- f) de betrokken werknemers ontvangen overeenkomstig de bepalingen van artikel 7 een adequate en specifieke opleiding voor de beoogde werkzaamheden, met name betreffende de reddingsprocedures.

In uitzonderlijke omstandigheden waarin het gebruik van twee lijnen, gezien de risico-evaluatie, het werk gevaarlijker zou maken, kan het gebruik van één enkele lijn worden toegestaan mits overeenkomstig de nationale wetgevingen en/of praktijken passende maatregelen zijn genomen om de veiligheid te waarborgen."

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 2001

tot wijziging van Besluit 97/634/EG tot aanvaarding van verbintenissen die zijn aangeboden in het kader van de antidumping- en antisubsidieprocedures betreffende de invoer van gekweekte Atlantische zalm van oorsprong uit Noorwegen

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1662)

(2001/544/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2238/2000⁽²⁾, inzonderheid op artikel 8,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2026/97 van de Raad van 6 oktober 1997 betreffende bescherming tegen invoer met subsidiëring uit landen die geen lid van de Europese Gemeenschap zijn⁽³⁾, inzonderheid op artikel 13,

Na overleg in het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORAFGAANDE PROCEDURE

- (1) Op 31 augustus 1996 heeft de Commissie met twee afzonderlijke berichten in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* aangekondigd dat zij een antidumpingprocedure⁽⁴⁾ en een antisubsidieprocedure⁽⁵⁾ inleidde ten aanzien van de invoer van gekweekte Atlantische zalm van oorsprong uit Noorwegen.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 257 van 11.10.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 288 van 21.10.1997, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB C 253 van 31.8.1996, blz. 18.

⁽⁵⁾ PB C 253 van 31.8.1996, blz. 20.

- (2) Deze procedures leidden ertoe dat in september 1997 bij Verordening (EG) nr. 1890/97 van de Raad⁽⁶⁾ en Verordening (EG) nr. 1891/97 van de Raad⁽⁷⁾ antidumping- en compenserende rechten werden ingesteld om de schadelijke gevolgen van dumping en subsidiëring teniet te doen.

- (3) Tegelijkertijd aanvaardde de Commissie bij Besluit 97/634/EG⁽⁸⁾ verbintenissen van 190 Noorse exporteurs, waarmee de invoer van gekweekte Atlantische zalm uit Noorwegen door deze bedrijven van de bovengenoemde antidumping- en compenserende rechten werd vrijgesteld.

- (4) Naar aanleiding van de herziening van de vorm van de rechten zijn de Verordeningen (EG) nr. 1890/97 en (EG) nr. 1891/97 door Verordening (EG) nr. 772/1999 van de Raad⁽⁹⁾ vervangen.

B. NAKOMING VAN DE VERBINTENISSEN

- (5) Overeenkomstig de door hen aangeboden verbintenissen zijn de Noorse ondernemingen er onder meer toe verplicht bij de uitvoer van het betrokken product naar de Gemeenschap bepaalde in de verbintenissen vastgelegde minimumprijsniveaus in acht te nemen. Deze minimumprijsniveaus, die de schadelijke gevolgen van dumping tenietdoen, gelden voor verschillende aanbiedingsvormen of categorieën van zalm (bv. „ontdaan van ingewanden, zonder kop”; „ontdaan van ingewanden, met kop” enz.).

⁽⁶⁾ PB L 267 van 30.9.1997, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB L 267 van 30.9.1997, blz. 19.

⁽⁸⁾ PB L 267 van 30.9.1997, blz. 81. Besluit laatstelijk gewijzigd bij Besluit 2000/744/EG (PB L 301 van 30.11.2000, blz. 82).

⁽⁹⁾ PB L 101 van 16.4.1999, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2606/2000, (PB L 301 van 30.11.2000, blz. 61).

- (6) Voorts moeten deze ondernemingen de Commissie ieder kwartaal een gedetailleerd verslag voorleggen met opgave van alle gegevens met betrekking tot de door hen (of door aan hen gelieerde importeurs in de Gemeenschap) gerealiseerde verkoop van gekweekte Atlantische zalm aan niet-gelieerde klanten in de Gemeenschap.
- (7) Onverminderd haar recht een verbintenis op te zeggen overeenkomstig artikel 8, lid 10, van Verordening (EG) nr. 384/96 verricht de Commissie op gezette tijden controlebezoeken ter plaatse van geselecteerde ondernemingen teneinde na te gaan of de in deze kwartaalverslagen opgegeven informatie correct en nauwkeurig is. Dienovereenkomstig zijn in november 2000 verschillende exporteurs in Noorwegen bezocht.
- (8) Bij één bezochte onderneming, Haafa Fish AS (verbintenisnummer 1/60, aanvullende Taric-code 8302, „Haafa fisk AS”), werd vastgesteld dat de gewogen gemiddelde nettoverkoopprijzen voor de „aanbiedingsvorm F” („hele visfilets van meer dan 300 g”) aanzienlijk lager lagen dan het in clause C, punt 3, van de verbintenis vastgelegde minimumprijsniveau. Voorts bleek ook de gewogen gemiddelde nettoverkoopprijs voor „aanbiedingsvorm B” (d.w.z. „ontdaan van ingewanden, met kop”) in het derde kwartaal van 2000 duidelijk onder het in de verbintenis bepaalde minimumprijsniveau te liggen.
- (9) Haafa Fish AS had bij de Commissie ook verschillende zendingen van zalm aangemeld die blijkbaar aan een onderneming in Denemarken waren verkocht. Bij het bezoek bleek echter dat Haafa Fish AS de facturen voor deze zendingen had opgesteld namens een andere Noorse onderneming die geen door de Commissie aanvaarde verbintenis had.
- (10) Ten aanzien van deze transacties werd geconstateerd dat er in feite geen betaling voor de goederen plaatsvond van Haafa Fish AS aan de leverancier in Noorwegen, noch van de onderneming in de Gemeenschap aan Haafa Fish AS. In plaats hiervan, zo werd verklaard, geschiedde de betaling voor de zendingen rechtstreeks van de importeur in de Gemeenschap aan de leverancier in Noorwegen, waarbij Haafa Fish AS van de leverancier in feite een commissieloon ontving.
- (11) Dit soort handelspraktijken wordt niet verenigbaar geacht met de verplichtingen die voortvloeien uit de verbintenis, aangezien het voordeel van de verbintenis uitsluitend bestemd is voor de uitvoer van Haafa Fish AS en niet voor die van derden van wie de Commissie geen verbintenis heeft aanvaard. Bovendien kent Haafa Fish AS het werkelijke door de importeur aan de leverancier betaalde bedrag niet en heeft de onderneming derhalve zelfs geen zekerheid dat dit bedrag op het minimumprijsniveau of hoger lag.
- (12) Hieruit volgt dat Haafa Fish AS met de indiening van kwartaalverslagen over „verkopen” aan de Gemeenschap die niet de eigen activiteiten maar die van een andere exporteur betroffen, en die niet noodzakelijkerwijze de werkelijke waarde van de desbetreffende financiële transacties weerspiegelden, de Commissie een verkeerde voorstelling van zaken gaf en haar misleidde, zowel ten aanzien van zijn echte rol (de exporteur die de hem toegekende verbintenis in acht weet te nemen) als wat betreft de werkelijke aard en het prijsniveau van bepaalde verkopen, en dit in strijd met de verplichtingen in de door hem aangevane verbintenis.
- (13) Op grond hiervan alsmede van de in overweging 8 genoemde inbreuken op de prijsafspraken, concludeert de Commissie dat de verbintenis is geschonden. Dienovereenkomstig dient de aanvaarding van de door Haafa Fish AS aangeboden verbintenis te worden ingetrokken en dienen er definitieve antidumping- en compenserende maatregelen tegen de onderneming te worden ingesteld.
- (14) De onderneming is op de hoogte gebracht van de voornaamste feiten en overwegingen op basis waarvan de Commissie voornemens was de instelling van definitieve antidumping- en compenserende rechten aan te bevelen. Voorts is een termijn vastgesteld waarbinnen de onderneming kon verzoeken te worden gehoord en toelichtingen kon geven, maar deze is verstreken zonder dat er opmerkingen zijn ontvangen.

C. VERANDERING VAN NAAM EN EIGENAAR

- (15) Eén Noorse exporteur met een verbintenis, Polar Seafood Norway AS (verbintenisnummer 1/140, aanvullende Taric-code 8247), deelde de Commissie mee dat de groep van ondernemingen waartoe hij behoorde, gereorganiseerd was en dat een andere onderneming binnen de groep, namelijk Polar Salmon AS, thans verantwoordelijk was voor de uitvoer naar de Gemeenschap. De onderneming verzocht daarom haar naam op de bij Besluit 97/634/EG bijgevoegde lijst van ondernemingen waarvan de verbintenissen zijn aanvaard, door die van Polar Salmon AS te vervangen.
- (16) Twee andere exporteurs, Hydro Seafood Norway AS (verbintenisnummer 1/66, aanvullende Taric-code 8159) en Hydro Seafood Rogaland AS (verbintenisnummer 1/145, aanvullende Taric-code 8256), deelden de Commissie mee dat zij van naam waren veranderd en in andere handen waren overgegaan, en verzochten de lijst van ondernemingen waarvan de verbintenissen zijn aanvaard, dienovereenkomstig aan te passen.
- (17) Na de aard van de verzoeken te hebben onderzocht is de Commissie van oordeel dat zij alle aanvaardbaar zijn omdat de wijzigingen geen ingrijpende veranderingen inhouden die de uitkomst van een nieuwe beoordeling van dumping of subsidiëring zouden beïnvloeden. Zij doen tevens geen afbreuk aan de overwegingen op basis waarvan de verbintenis werd aanvaard.
- (18) Bijgevolg dienen de namen van Polar Seafood Norway, Hydro Seafood Norway AS en Hydro Seafood Rogaland AS op de bij Besluit 97/634/EG bijgevoegde lijst van ondernemingen waarvan de verbintenissen zijn aanvaard, te worden vervangen door respectievelijk Polar Salmon AS, Marine Harvest Norway AS en Marine Harvest Rogaland AS.

D. STAKING VAN HANDELSACTIVITEITEN VAN TWEE NOORSE ONDERNEMINGEN

- (19) De Commissie is er tevens van in kennis gesteld dat twee Noorse ondernemingen waarvan verbintenissen waren aanvaard, Delfa Norge A/S (verbintenisnummer 1/36, aanvullende Taric-code 8134) en OK-Fish Kvalheim AS (verbintenisnummer 1/134, aanvullende Taric-code 8239), onlangs hun handelsactiviteiten hebben gestaakt en in vereffening zijn of gaan. Wat Delfa Norge A/S betreft, werd deze informatie ontvangen van de hoofdaandeelhouder van de onderneming; wat OK-Fish Kvalheim AS betreft, kwam deze informatie van de officiële vereffenaar. De namen van deze twee ondernemingen dienen derhalve te worden geschrapt van de bij Besluit 97/634/EG bijgevoegde lijst van ondernemingen waarvan de verbintenissen zijn aanvaard.

E. VRIJWILLIGE OPZEGGING VAN EEN VERBINTENIS

- (20) Naar aanleiding van wijzigingen in zijn handelsverkeer heeft Nova Sea AS (verbintenisnummer 1/130, aanvullende Taric-code 8235) de Commissie meegedeeld dat het zijn verbintenis wenste op te zeggen. De naam van deze onderneming dient derhalve te worden geschrapt van de bij Besluit 97/634/EG bijgevoegde lijst van ondernemingen waarvan de verbintenissen zijn aanvaard.
- (21) Gezien het vrijwillige karakter van de opzegging is aan de onderneming evenwel meegedeeld dat zij, indien zij dit wenst (en onder bepaalde voorwaarden), in de toekomst opnieuw een verbintenis kan aanbieden als nieuwe exporteur overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EG) nr. 772/1999.

F. WIJZIGING VAN DE BIJLAGE BIJ BESLUIT 97/634/EG

- (22) Gezien het bovenstaande dient de bij Besluit 97/634/EG bijgevoegde lijst van ondernemingen waarvan de verbintenissen zijn aanvaard, te worden aangepast om met deze veranderingen rekening te houden.

- (23) Het Raadgevend Comité werd over alle hierboven vermelde wijzigingen geraadpleegd en maakte hier tegen geen bezwaar.
- (24) Voor alle duidelijkheid wordt hierbij een bijgewerkte versie van de bijlage bij het bovengenoemde besluit gepubliceerd met vermelding van alle exporteurs waarvan de verbintenissen momenteel van kracht zijn. Tegelijk met dit besluit heeft de Raad ook, bij Verordening (EG) nr. 1469/2001⁽¹⁾, de aan Haafa Fish SA, Delfa Norge A/S, OK-Fish Kvalheim AS en Nova Sea AS verleende vrijstellingen van antidumping- en compenserende rechten ingetrokken en, bij wijziging van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 772/1999, de aan Polar Seafood Norway AS, Hydro Seafood Norway AS en Hydro Seafood Rogaland AS verleende vrijstellingen overgedragen aan respectievelijk Polar Salmon AS, Marine Harvest Norway AS en Marine Harvest Rogaland AS,

BESLUIT:

Artikel 1

De bijlage bij Besluit 97/634/EG van de Commissie wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag volgende op die van zijn bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 26 juni 2001.

Voor de Commissie

Pascal LAMY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ Zie bladzijde 1 van dit Publicatieblad.

BIJLAGE

LIJST VAN ONDERNEMINGEN WAARVAN PRIJSVERBINTENISSEN ZIJN AANVAARD

Nummer verbintenis	Onderneming	Aanvullende Taric-code
3	Rosfjord Seafood AS	8325
7	Aqua Export A/S	8100
8	Aqua Partner A/S	8101
11	Arctic Group International	8109
13	Artic Superior A/S	8111
15	A/S Aalesundfisk	8113
16	Austevoll Eiendom AS	8114
17	A/S Keco	8115
20	A/S Refsnes Fiskeindustri	8118
21	A/S West Fish Ltd	8119
22	Astor A/S	8120
24	Atlantic Seafood A/S	8122
26	Borkowski & Rosnes A/S	8124
27	Brødrene Aasjord A/S	8125
31	Christiansen Partner A/S	8129
32	Clipper Seafood A/S	8130
33	Coast Seafood A/S	8131
35	Dafjord Laks A/S	8133
39	Domstein Fish A/S	8136
41	Ecco Fisk & Delikatesse	8138
42	Edvard Johnsen A/S	8139
43	Fjord Seafood ASA	8140
44	Euronor AS	8141
46	Fiskeforsyningen AS	8143
47	Fjord Aqua Group AS	8144
48	Fjord Trading Ltd AS	8145
50	Fossen AS	8147

Nummer verbintenis	Onderneming	Aanvullende Taric-code
51	Fresh Atlantic AS	8148
52	Fresh Marine Company AS	8149
58	Grieg Seafood AS	8300
61	Hallvard Lerøy AS	8303
62	Fjord Seafood Måløy A/S	8304
66	Marine Harvest Norway AS	8159
67	Hydrotech-gruppen AS	8428
72	Inter Sea AS	8174
75	Janas A/S	8177
76	Joh. H. Pettersen AS	8178
77	Johan J. Helland AS	8179
79	Karsten J. Ellingsen AS	8181
80	Kr Kleiven & Co. AS	8182
82	Labeyrie Norge AS	8184
83	Lafjord Group AS	8185
85	Leica Fiskeprodukter	8187
87	Lofoten Seafood Export AS	8188
92	Marine Seafood AS	8196
93	Marstein Seafood AS	8197
96	Memo Food AS	8200
98	Misundfisk AS	8202
100	Naco Trading AS	8206
101	Fjord Seafood Midt-Norge A/S	8207
104	Nergård AS	8210
105	Nils Williksen AS	8211
107	Nisja Trading AS	8213
108	Nor-Food AS	8214
111	Nordic Group ASA	8217
112	Nordreisa Laks AS	8218
113	Norexport AS	8223
114	Norfi Produkter AS	8227

Nummer verbintenis	Onderneming	Aanvullende Taric-code
115	Norfood Group AS	8228
116	Norfra Eksport AS	8229
119	Norsk Akvakultur AS	8232
120	Norsk Sjømat AS	8233
121	Northern Seafood AS	8307
122	Nortrade AS	8308
123	Norway Royal Salmon Sales AS	8309
124	Norway Royal Salmon AS	8312
126	Frionor AS	8314
128	Norwell AS	8316
137	Pan Fish Sales AS	8242
140	Polar Salmon AS	8247
141	Prilam Norvège AS	8248
142	Pundslett Fisk	8251
144	Rolf Olsen Seafood AS	8254
145	Marine Harvest Rogaland AS	8256
146	Rørvik Fisk-og fiskematforretning AS	8257
147	Saga Lax Norge AS	8258
148	Prima Nor AS	8259
151	Sangoltgruppa AS	8262
153	Scanfood AS	8264
154	Sea Eagle Group AS	8265
155	Sea Star International AS	8266
156	Sea-Bell AS	8267
157	Seaco AS	8268
158	Seacom AS	8269
160	Seafood Farmers of Norway Ltd AS	8271
161	Seanor AS	8272
162	Sekkingstad AS	8273
164	Sirena Norway AS	8275
165	Kinn Salmon AS	8276
167	Fjord Domstein A/S	8278
168	SMP Marine Produkter AS	8279

Nummer verbintenis	Onderneming	Aanvullende Taric-code
172	Stjernelaks AS	8283
174	Stolt Sea Farm AS	8285
175	Storm Company AS	8286
176	Superior AS	8287
178	Terra Seafood AS	8289
180	Timar Seafood AS	8294
182	Torris Products Ltd AS	8298
183	Troll Salmon AS	8317
188	Vikenco AS	8322
189	Wannebo International AS	8323
190	West Fish Norwegian Salmon AS	8324
191	Nor-Fa Fish AS	8102
192	Westmarine AS	8625
193	F. Uhrenholt Seafood Norway AS	A033
194	Mesan Seafood AS	A034
195	Polaris Seafood AS	A035
196	Scanfish AS	A036
197	Normarine AS	A049
198	Oskar Einar Rydbeck	A050
199	Emborg Foods Norge AS	A157
200	Helle Mat AS	A158
201	Norsea Food AS	A159
202	Salmon Company Fjord Norway AS	A160
203	Stella Polaris AS	A161
204	First Salmon AS	A205
205	Norlaks A/S	A206

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 2001

tot wijziging van Besluit 97/167/EG houdende aanvaarding van de verbintenissen, aangeboden in verband met het nieuwe onderzoek van Verordening (EEG) nr. 3433/91 van de Raad en de procedure betreffende de invoer van niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje uit, onder meer, Thailand

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1766)

(2001/545/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2238/2000 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 8,

Na overleg in het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORAFGAANDE PROCEDURE

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 423/97 van de Raad ⁽³⁾ werden antidumpingrechten ingesteld op de invoer van niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje uit onder meer Thailand. Bij Besluit 97/167/EG van de Commissie ⁽⁴⁾ werden verbintenissen, aangeboden in verband met het nieuwe onderzoek van Verordening (EEG) nr. 3433/91 van de Raad ⁽⁵⁾, aanvaard.

B. TUSSENTIJDSE HERZIENING

- (2) In april 2000 heeft de Thaise producent/expporteur Thai Merry Co., Ltd („de indiener”) op grond van artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96 („de basisverordening”) verzocht om de inleiding van een tussentijdse procedure voor een gedeeltelijke herziening (uitsluitend dumping) van de antidumpingmaatregelen die op hem van toepassing waren. Nadat de Commissie, na overleg met het Raadgevend Comité, had vastgesteld dat er voldoende bewijsmateriaal was om een tussentijdse herzieningsprocedure in te leiden, heeft zij een bericht („Inleiding van een procedure”) ⁽⁶⁾ gepubliceerd en een onderzoek geopend.
- (3) Uit het onderzoek bleek dat de indiener zich niet schuldig maakte aan dumping. Voorts werd vastgesteld dat het niet waarschijnlijk was dat er in de nabije

toekomst opnieuw invoer met dumping zou plaatsvinden. Er werd daarom geconcludeerd dat de gewijzigde omstandigheden van blijvende aard waren. Omdat er geen sprake is van dumping, wordt het derhalve dienstig geacht de maatregelen, althans wat de indiener betreft, in te trekken.

C. WIJZIGING VAN BESLUIT 97/167/EG

- (4) Op grond van de bevinding dat de indiener zich niet schuldig maakt aan dumping en gezien de situatie, die niet als van voorbijgaande aard wordt beschouwd, dient Besluit 97/167/EG te worden gewijzigd met het oog op de intrekking van de door Thai Merry Co., Ltd aangeboden verbintenis.
- (5) Tegelijk met dit besluit trekt de Raad het bij Verordening (EG) nr. 423/97 ingestelde antidumpingrecht, althans wat deze onderneming betreft, in (zie Verordening (EG) nr. 1471/2001 ⁽⁷⁾).

BESLUIT:

Artikel 1

Artikel 1, onder a), van Besluit 97/167/EG wordt geschrapt.

*Artikel 2*Dit besluit treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 9 juli 2001.

Voor de Commissie

Pascal LAMY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.⁽²⁾ PB L 257 van 11.10.2000, blz. 2.⁽³⁾ PB L 65 van 6.3.1997, blz. 1.⁽⁴⁾ PB L 65 van 6.3.1997, blz. 54.⁽⁵⁾ PB L 326 van 28.11.1991, blz. 1.⁽⁶⁾ PB C 311 van 31.10.2000, blz. 5.⁽⁷⁾ Zie bladzijde 15 van dit Publicatieblad.

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 11 juli 2001

tot oprichting van een raadgevend comité met de benaming „Europees forum voor energie en vervoer”

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1843)

(2001/546/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschappen,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad Vervoer van 20 september 2000 heeft in zijn conclusies ⁽¹⁾ de Commissie verzocht snel met een voorstel te komen voor de oprichting van een aan de Commissie verbonden Europees forum waarin vertegenwoordigers van de sector zitting hebben met als taak alle factoren die van invloed zijn op het concurrentievermogen van het vervoer te bestuderen en zich te bezinnen op de aanpassing van de structuren in die sector. In dit voorstel moet rekening worden gehouden met de sociale, milieu- en veiligheidsdoelstellingen.
- (2) Het mandaat van het bij Besluit 96/642/EG van de Commissie ⁽²⁾ opgerichte Raadgevend Comité voor energie is in februari 2001 afgelopen.
- (3) Aangezien de Commissie behoefte heeft aan een uit gekwalificeerde personen bestaand bezinnings-, discussie- en adviesorgaan dat een breed spectrum van met het energie- en het vervoerbeleid verband houdende vraagstukken kan bestuderen, stelt zij voor een Europees forum voor energie en vervoer op te richten.
- (4) Gezien de onderlinge samenhang van het energie- en het vervoerbeleid en gezien de noodzaak deze beleidstakken nader tot elkaar te brengen, is het nuttig en zinvol vertegenwoordigers van de energie- en van de vervoersector binnen één overlegorgaan bijeen te brengen.
- (5) Dit overleg moet de Commissie in staat stellen advies in te winnen over elk van haar initiatieven op het gebied van het energie- en het vervoerbeleid en gebruik te maken van de kennis van een als waarnemingspost fungerend orgaan.
- (6) Dit forum dient te worden opgericht en de taakomschrijving en werkwijze daarvan dienen te worden vastgesteld,

BESLUIT:

Artikel 1

1. Bij de Commissie wordt een raadgevend comité met de benaming „Europees forum voor energie en vervoer” opgericht, hierna te noemen het „Forum”.
2. Het Forum bestaat uit gekwalificeerde personen die een bijdrage kunnen leveren aan een bezinning over met energie en vervoer samenhangende vraagstukken alsook over de wissel-

werking tussen de twee betrokken beleidsonderdelen. Het omvat vertegenwoordigers van de exploitanten, bouwers en beheerders van infrastructuur en netwerken, de gebruikers van transportvoorzieningen en de energieverbruikers, de vakbonden, de milieubeschermingsorganisaties, de veiligheidsinstanties alsook de universitaire wereld.

*Artikel 2***Taak**

1. De Commissie kan het Forum om advies vragen over alle aan het communautaire energie- en vervoerbeleid gerelateerde vraagstukken.
2. Het Forum treedt op als waarnemingspost voor het energie- en het vervoerbeleid, met name wat betreft het concurrentievermogen en de aanpassing van de structuren in deze sectoren, waarbij het ook aandacht besteedt aan sociale, milieu- en veiligheidsaspecten. In voorkomend geval buigt het zich ook over onderwerpen op energie- en vervoergebied wanneer dit door de actualiteit gedictieerd wordt.
3. Het Forum brengt adviezen uit of doet desgevraagd, dan wel op eigen initiatief rapporten aan de Commissie toekomen; de beraadslagingen van het Forum zijn aan geen enkele stemming onderworpen. Wanneer de Commissie het Forum om een advies of een rapport verzoekt, kan zij de termijn vaststellen waarbinnen dit advies moet worden uitgebracht of het rapport in haar bezit moet zijn.

*Artikel 3***Samenstelling — benoeming**

1. Het Forum telt vierendertig gewone leden.
2. De zetels worden als volgt verdeeld:
 - negen (9) voor leden die de exploitanten (energieproducenten, inland-, zee- en luchtvervoerders, be- en verwerkende industrie) vertegenwoordigen;
 - vijf (5) voor leden die de sector infrastructuur en netwerken (gas, elektriciteit, spoorwegen, wegen, havens, luchthavens, luchtverkeersbeheer) vertegenwoordigen;
 - zeven (7) voor leden die de gebruikers en verbruikers (gebruikers van vervoervoorzieningen, verbruikers van energie, beheersing van de vraag) vertegenwoordigen;
 - zes (6) voor leden die de vakbonden vertegenwoordigen;
 - vijf (5) voor leden die de milieubeschermingsorganisaties en de veiligheidsinstanties, met name voor het vervoer, vertegenwoordigen;
 - twee (2) voor leden die de universitaire wereld of think tanks vertegenwoordigen.

⁽¹⁾ SI (2000) 816 van 21.9.2000.⁽²⁾ PB L 292 van 15.11.1996, blz. 34-36 en Besluit 98/134/EG van de Commissie van 3 februari 1998 betreffende de benoeming van de leden van het Raadgevend Comité, PB L 36 van 10.2.1998, blz. 14.

3. Voor ieder gewoon lid wordt een plaatsvervanger aangewezen. De plaatsvervanger kan vergaderingen van het Forum of een werkgroep slechts bijwonen indien het gewone lid verhinderd is.

4. De gewone leden en de plaatsvervangende leden van het Forum worden individueel door de Commissie benoemd op basis van objectieve criteria inzake aantoonbare deskundigheid en ervaring. Zij adviseren de Commissie zonder enige instructie van buitenaf. Hun mandaat heeft een looptijd van twee (2) jaar en kan worden hernieuwd.

5. Na beëindiging van een mandaat blijven de leden van het Forum en hun plaatsvervangers in functie tot in hun vervanging is voorzien.

6. Het mandaat van een lid eindigt voor het verstrijken van de normale looptijd daarvan indien het lid aftreedt of overlijdt. De opvolger wordt benoemd voor het resterende deel van het mandaat.

7. Voor de functies die de leden vervullen wordt geen bezoldiging toegekend.

8. In het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* zal een sollicitatieoproep worden gepubliceerd met het oog op de toewijzing van de in artikel 3, lid 2, bedoelde zetel, met uitzondering van die bedoeld in het vierde streepje, waarvoor de Commissie het Europees Verbond van Vakverenigingen zal verzoeken vertegenwoordigers van de energie- en vervoersector aan te wijzen. De Commissie zal de leden selecteren op basis van de naar aanleiding van deze oproep ontvangen sollicitaties. De selectiecriteria zullen rekening houden met de deskundigheid en ervaring van de kandidaten, hun representativiteit en hun vermogen een bijdrage te leveren aan een strategische bezinning en zijn bedoeld om een evenwichtige vertegenwoordiging van de verschillende betrokken beroepskringen, van mannen en vrouwen, alsook van de verschillende regio's te bevorderen.

9. De lijst van gewone en plaatsvervangende leden wordt door de Commissie ter informatie bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 4

Werkgroepen

1. Ter vervulling van de in artikel 2 genoemde taak kan het Forum ad-hocwerkgroepen instellen.

2. De werkgroepen tellen ten hoogste elf (11) leden.

Artikel 5

Experts

Het Forum kan een expert, die over een bijzondere deskundigheid beschikt op het gebied van een onderwerp dat op de agenda staat, uitnodigen om aan zijn werkzaamheden deel te nemen. De experts nemen uitsluitend deel aan dat onderdeel van de beraadslagingen waarvoor zij zijn uitgenodigd.

Artikel 6

Voorzitterschap en bureau

1. Het Forum kiest uit zijn midden voor een periode van twee (2) jaar een voorzitter en vier (4) vice-voorzitters die respectievelijk de exploitanten, de gebruikers of verbruikers, de

vakbonden en de milieubeschermingsorganisaties of veiligheidsinstanties vertegenwoordigen. Zij worden verkozen met een meerderheid van tweederde van de aanwezige leden.

2. De voorzitter en de vice-voorzitters wier mandaat is afgelopen blijven in functie totdat in hun vervanging is voorzien of totdat hun mandaat hernieuwd is.

3. In geval van beëindiging van het mandaat van de voorzitter of een van de vice-voorzitters wordt voor de resterende duur van het mandaat in zijn vervanging voorzien volgens de in lid 1 bedoelde procedure.

4. De voorzitter en de vice-voorzitters vormen tezamen het bureau.

5. Het bureau is belast met voorbereiding en de organisatie van de werkzaamheden van het Forum.

6. Het bureau kan de rapporteurs van iedere werkgroep uitnodigen om zijn vergaderingen bij te wonen.

Artikel 7

Secretariaat

De Commissie neemt het secretariaat van het Forum, van het bureau en van de werkgroepen waar.

De vertegenwoordigers van de betrokken diensten van de Commissie nemen deel aan de vergaderingen van het Forum, het bureau en de werkgroepen.

Artikel 8

Advies en rapportage

Het Forum legt zijn adviezen of rapporten aan de Commissie voor. Wanneer een advies met algemene stemmen is aangenomen, worden algemene conclusies opgesteld die worden toegevoegd aan het verslag. Indien een advies of een rapport niet met algemene stemmen is goedgekeurd, stelt het Forum de Commissie in kennis van de naar voren gekomen uiteenlopende gezichtspunten. De Commissie kan de rapporten, adviezen en werkzaamheden van het Forum op internet openbaar maken wanneer deze niet vertrouwelijk zijn.

Artikel 9

Vergaderingen

1. Het Forum houdt zijn vergaderingen in principe in de gebouwen van de Commissie en op uitnodiging van deze.

2. Het bureau vergadert op initiatief van de voorzitter in overeenstemming met de Commissie.

3. De leden van het Forum en in voorkomend geval de overeenkomstig artikel 5, uitgenodigde deskundigen ontvangen een reis- en verblijfskostenvergoeding op basis van de bij de Commissie geldende bepalingen.

4. Het organiseren van vergaderingen van het Forum en in voorkomend geval van de werkgroepen dient eerst door de diensten van de Commissie uit budgettair oogpunt te worden goedgekeurd.

Artikel 10

Onverminderd de bepalingen van artikel 287 van het EG-Verdrag, zijn de leden van het Forum gehouden om inlichtingen die zij hebben vergaard tijdens de werkzaamheden van het Forum of van zijn werkgroepen niet openbaar te maken, indien de Commissie hen ervan in kennis stelt dat het gevraagde advies of de gestelde vraag een onderwerp van vertrouwelijke aard betreft. In dat geval nemen alleen de leden van het Forum en de vertegenwoordigers van de diensten van de Commissie aan de vergaderingen deel.

*Artikel 11***Herziening**

De Commissie kan dit besluit herzien op grond van de opgedane ervaring.

Artikel 12

Besluit 96/642/EG en bijgevolg ook Besluit 98/134/EG worden ingetrokken.

*Artikel 13***Inwerkingtreding**

Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 11 juli 2001.

Voor de Commissie

Loyola DE PALACIO

Vice-voorzitter

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 18 juli 2001****houdende zesde wijziging van Beschikking 2001/356/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk***(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 2225)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2001/547/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG ⁽²⁾, en met name op artikel 10,Gelet op Richtlijn 89/662/EEG van de Raad van 11 december 1989 inzake veterinaire controles in het intracommunautaire handelsverkeer in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG, en met name op artikel 9,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van de melding van uitbraken van mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk heeft de Commissie Beschikking 2001/356/EG van 4 mei 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2001/518/EG ⁽⁵⁾, vastgesteld.
- (2) In het licht van de verdere ontwikkeling van de diergezondheidssituatie lijkt het aangewezen de maatregelen te handhaven.

- (3) In de voor 11 en 12 september 2001 geplande vergadering van het Permanent Veterinair Comité zal de situatie opnieuw worden bezien en zullen de maatregelen zo nodig worden aangepast.

- (4) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In artikel 15 van Beschikking 2001/356/EG wordt de datum vervangen door „30 september 2001”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 18 juli 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 29.⁽²⁾ PB L 62 van 15.3.1993, blz. 49.⁽³⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 13.⁽⁴⁾ PB L 125 van 5.5.2001, blz. 46.⁽⁵⁾ PB L 186 van 6.7.2001, blz. 58.